

## EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

# FRANCO CONVERSA CON HASSAN II

### Examinaron los problemas más importantes que interesan a sus países

## El Caudillo aceptó la invitación del rey de Marruecos para visitar esta nación

MADRID, 6.—Su Excelencia el Jefe del Estado llegó al aeropuerto de Barajas a las 12,50 horas, para recibir a Su Majestad Hassan II de Marruecos que, procedente de París es esperado de un momento a otro. Acompañaban al Caudillo los jefes de sus Casas Militar y Civil.

Al pie del automóvil recibió al Generalísimo el ministro del Aire y, en unión de éste, pasó revista a las fuerzas de la I Región Aérea que le rindieron honores.

A la entrada del edificio del aeropuerto, el Caudillo fue saludado por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, ministros de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo y embajadores de los países árabes acreditados en Madrid.

Inmediatamente, Su Excelencia pasó a la sala de honor del aeropuerto para esperar la llegada del avión que conducía al Rey de Marruecos. A las 12,56 tomaba tierra el aparato en el que viajaba Hassan II. Al pie de la escalera del avión se hallaba el Caudillo. Al descender Hassan II, ambos jefes de Estado se saludaron efusivamente. Al Rey de Marruecos le acompañaban su hermano el príncipe Juley Abdalah y su ministro de Asuntos Exteriores.



Procedente de París ha llegado a Madrid el monarca de Marruecos, Hassan II. En el aeropuerto de Barajas fue recibido por S. E. el Jefe del Estado. (Foto CIFRA)

Los dos Jefes de Estado se trasladaron a una tribuna levantada en las proximidades del aparato, desde donde escucharon los himnos nacionales de los dos países y, a continuación, revisaron a las fuerzas que les rendían honores, en compañía del ministro del Aire.

El Rey de Marruecos saludó al Vicepresidente del Gobierno y a los ministros españoles y personalidades de los dos países que habían acudido a recibirle.

Minutos después, Hassan II y Su Excelencia el Jefe del Estado español marcharon al salón de recepciones, donde comenzó la conferencia entre ambos Jefes de Estado, a la que asistieron los ministros de Asuntos Exteriores marroquí y español y los respectivos embajadores.—Cifra.

### CONFERENCIA DE HORA Y MEDIA

MADRID, 6.—El Jefe del Estado español y el rey Hassan II de Marruecos han permanecido conferenciando durante hora y media en presencia del primer introductor de embajadores.

A las tres menos cuarto empezó el almuerzo. Está prevista la salida de Barajas del soberano marroquí para Rabat a las tres y media de esta tarde.—Cifra.

### REUNION A PUERTA CERRADA

MADRID, 6.—Terminado el almuerzo en honor de S. M. el rey de Marruecos, Hassan II, los dos Jefes de Estado se trasladaron a un salón contiguo en donde un gran número de fotógrafos de Prensa, corresponsales extranjeros, "No-Do" y Televisión tiraron infinidad de placas.

Más tarde, el Generalísimo Franco y Hassan II, con los ministros españoles, el ministro marroquí y los dos hermanos del Rey de Marruecos, quedaron reunidos a puerta cerrada.

Media hora después, el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, emprendió viaje a Rabat en el avión del ministro del Aire, para devolver la visita que hace dos meses hizo a España su colega marroquí señor Butaleb. Permanecerá en Marruecos varios días.

Le acompañan el embajador de España en Rabat y fue despedido por los ministros de Asuntos Exteriores y del Aire, así como por los subsecretarios de Información y Turismo y los directores generales de su Departamento.—Cifra.

### REGRESO DE HASSAN II

MADRID, 6.—La reunión de los dos Jefes de Estado, con los ministros y embajadores de los respectivos países, se dio por terminada a las cinco en punto de la tarde, hora en que el rey Hassan II, acompañado por el Generalísimo Franco, se dirigió, con sus acompañantes al avión que había de conducirle a Rabat.

Al pie de la escalera del "Cavalle", Franco y Hassan II se despidieron cordialmente, abrazándose. El Rey se despidió igualmente del capitán general Muñoz Grandes, de los ministros españoles y demás personalidades.

Seguidamente el Jefe del Estado español también se despidió de los ministros y autoridades y se trasladó a su residencia oficial de El Pardo.—Cifra.

### LLEGADA A RABAT

RABAT, 6.—Procedente de Madrid donde ha celebrado una entrevista con el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, ha llegado al aeropuerto de Rabat, a las 18,45, hora española, el rey de Marruecos, Hassan II. Este,

### "Un futbolista puede ser comprado y vendido como un esclavo"

### Los profesionales franceses piensan exponer a los Tribunales la legalidad de sus contratos

PARIS, 6.—Los futbolistas profesionales franceses han comunicado a la Liga Nacional que piensan someter a los Tribunales la cuestión de la legalidad de sus contratos.

Los futbolistas sostienen que los contratos actuales, que les ligan a sus clubs hasta la edad de treinta y cinco años, son contrarios a derecho.

Raymond Kopa, internacional francés de excepcional renombre, clama en un artículo, publicado en el semanario "France-Dimanche", de esta semana, que un futbolista puede ser comprado y vendido "como un esclavo".

(Recuérdese, a este respecto, lo sucedido en Inglaterra, donde el juez Wilberforce ha determinado que el sistema británico de retención y transferencia es ilegal.)—

## CONCENTRACION ARISTOCRATICA EN UNA BODA

DEAUVILLE (Francia), 6.—Alrededor de mil miembros de la alta sociedad internacional han asistido a la ceremonia matrimonial de la condesa polaca Isabella Potocka, sobrina de la princesa Lee Radziwill—hermana de Jacqueline Kennedy—, con el conde francés Hubert d'Ornano, así como a la recepción que ha tenido lugar tras la boda en la iglesia.

## Llegada de niños cantores



Un momento de la llegada de un grupo de niños cantores que intervendrán en el IV Congreso Internacional de la Federación de "Pueri Cantores", que se va a celebrar en Madrid. Las familias que se han ofrecido para darles acogida en sus hogares, recogen a sus respectivos protegidos.—(Foto CIFRA)

## Todo moderno en Brasilia



El escultor se ha subido a la estatua. Se trata de "El Gladiador", dieciocho metros de altura y cinco toneladas de peso, regalo que Francia hace a la moderna capital de Brasil. El autor, Angel Falchi, con su obra, en Niza.—(Cifra.)

## A PESAR DE LA OPOSICION PERONISTA

# HOY, ELECCIONES EN ARGENTINA

## Setenta mil soldados guardarán el orden

### Consigna del peronismo: votar en blanco

### TAMBIEN SE REALIZARA UNA «SEMANA DE PROTESTA»

BUENOS AIRES, 6.—El Gobierno ha extremado aún más las medidas de seguridad contra una posible reacción violenta por parte de elementos peronistas ante la negativa del poder público de aplazar las elecciones fijadas para mañana.

El Mandó de las fuerzas armadas anuncia que desplegará setenta mil hombres y millares de policías por toda la nación para mantener el orden durante los comicios y salvaguardar la buena marcha de las elecciones.

El Gabinete militar, en una reunión que finalizó después de la medianoche, rechazó, a última hora, la solicitud de justicialistas y sus aliados de que estos comicios fueran aplazados por una semana.

La petición fue formulada por el Frente Nacional y Popular, la coalición formada por la «Unión Popular»-justicialista, radicales, intransigentes de Frondizi y los setenta y dos Sindicatos peronistas. La «CGT», que cuenta con el apoyo de los comunis-

tas, ha planteado ya una huelga general para el 12 del actual, en señal de protesta ante los rumos que el Gobierno da a las elecciones.

Tanto el Frente Nacional y Popular como los gremios justicialistas han ordenado a sus partidarios que voten en blanco, como otra forma de expresar su protesta. Como se sabe, el voto es obligatorio en Argentina.

Una rápida serie de conferencias que se están celebrando en las Delegaciones y oficinas del Frente Nacional Popular y en los centros de la «CGT», indican que la coalición puede tomar ulteriores medidas para boicotear las elecciones, desde sus comienzos a los escrutinios, pero, por otra parte, llegan noticias de Santa Fe—la ciudad considerada como reducto de los partidarios de Frondizi y del Frente Nacional y Popular—de que el Comité radical intransigente está dando instrucciones para que sus partidarios vayan a votar.

Así, pues, varios millones de ciudadanos irán a las urnas para elegir, por voto directo, los 192 diputados de la Cámara; los de las veintidós Diputaciones provinciales autónomas y las millares de vacantes en los Concejos municipales y en los Concejos directivos escolares.

El presidente y el vicepresidente de la República, así como gobernadores de Estado o de provincia, se elegirán por sufragio indirecto, por reuniones de electores en cada capital de provincia.

El nuevo plan de representación proporcional—extremadamente complejo—está destinado a evitar que el peronismo, que cuenta con un cuarenta por ciento del electorado, consiga una mayoría.—Efe.

### SEMANA DE PROTESTA

BUENOS AIRES, 6.—Alrededor de setenta mil soldados han sido acantonados en la Argentina para salvaguardar el orden público y custodiar las urnas en las elecciones que tendrán lugar mañana en el país.

Se informa también que los dirigentes laboristas argentinos, partidarios de Perón, han decidido iniciar una semana de protesta, que comenzará el próximo lunes, así como una huelga general de veinticuatro horas para el viernes que viene.—Efe.

### LIBERTAD DE DETENIDOS POLITICOS

BUENOS AIRES, 6.—El Gobierno argentino ha rechazado una petición para que se aplazasen las elecciones generales y el presidente Guido ha confirmado que dichas elecciones se celebrarán según lo previsto, mañana, domingo, día 7 de julio. Por otra parte, el Gobierno ha decidido que los detenidos políticos sean puestos en libertad en la semana próxima.—Efe.

## Comunicado de la entrevista

Minutos después se facilitó a los representantes de la Prensa la siguiente nota:

"Texto del comunicado conjunto al emprender el regreso a Rabat Su Majestad Hassan II. En el aeropuerto de Barajas, hoy, 6 de julio de 1963. Su Majestad el Rey Hassan II de Marruecos, y S. E. el Generalísimo Franco, Caudillo de España, han celebrado una larga y muy cordial entrevista en la que han examinado los problemas más importantes que interesan a ambos países en el cuadro de sus relaciones propias y del conjunto internacional.

Se han felicitado de las excelentes relaciones existentes entre Marruecos y España y han convenido en estudiar todos los asuntos de mutuo interés con el propósito de llegar a soluciones que puedan servir de base a ulteriores acuerdos.

Al final de la entrevista, S. M. el Rey Hassan II formuló una invitación oficial a S. E. el Jefe del Estado español para visitar Marruecos, invitación que fue aceptada con gran complacencia.—Madrid-Barajas, 6 de julio de 1963."

# Cicognani no abandonará la Secretaría de Estado

## Círculos vaticanos lo confirman y aseguran que goza de buena salud

CIUDAD DEL VATICANO, 6. Círculos autorizados vaticanos han negado la información según la cual el cardenal Amleto Cicognani, de ochenta años de edad, pensaba abandonar su puesto de secretario de Estado, que equivale a primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores.

La información, publicada en el vespertino de Roma, "Giornale d'Italia", dice que van en aumento en el Vaticano los rumores de que el cardenal piensa abandonar su puesto a causa de su edad y salud.

Las fuentes vaticanas dicen que disfruta de buena salud.—Efe.

### ARTICULO DE "L'OSSERVATORE ROMANO"

CIUDAD DEL VATICANO, 6. A propósito de los recientes "escándalos" que se han producido en diversas esferas mundiales y de los que se han hecho eco divertidamente las crónicas frívolas, el diario vaticano "L'Osservatore Romano" escribe en un editorial: "Esas jóvenes que acaban de contar fríamente ante los Tri-

bunales las vergonzosas peripecias que han vivido; esos científicos que, en lugar de ser magistrados de la verdad, se han dedicado al espionaje; esos funcionarios que han traicionado al Estado y la probidad de su misión, aparecen como el resultado de un soliloquio de la conciencia que no conoce dónde están los valores sustanciales de la vida."

"Si en el pasado—prosigue el editorial—se produjeron también casos semejantes, la existencia de una forma de tolerancia social, en la que el rubor ante los demás se va haciendo cada vez más infrecuente, favorece hoy la difusión del vicio y las abdicaciones morales. ¿Qué decir, si no, de una Prensa que, mientras por un lado censura el escándalo, por otro lado ofrece fuertes sumas a los protagonistas para que cuenten con detalle sus perversiones?"

"Hace falta recordar las palabras inmutables del Evangelio y de la moral de la Iglesia—concluye "L'Osservatore"—que nos enseña a mirar hacia nosotros mismos antes de mirar a los otros.

# buenos días

## Valladolid

Ayer, por la noche, el eclipse tuvo muchos curiosos. El espectáculo reserva su máximo interés a la hora de pensar que a la de ver. Se sabe que en la Luna se dibujaba la silueta de la Tierra y que si ayer, a plena luz, los seletas —en el supuesto de su existencia— que estaban tomando el Sol, se quedarían absortos viendo que se les hacia de noche antes del tiempo marcado por los calendarios. Por lo demás, un eclipse, por muy total que sea —aquí, en España y Europa, sólo fue parcial— encierra menos interés que uno de Sol, aunque sea más extraño aquél que éste.

El sábado transcurrió entre bondades, buen tiempo y maravillas de una noche serena y tranquila.

Ayer, tambor y gaita, con gente joven de Avilés, con cintas y algunas señoras —portaban sombrillas adornadas con lunas, globos y guirlandes, iban de «buena» nada menos que a Pamplona, porque hoy es San Fermín y anoche mismo estaría allí el autocar, después de hacer un guiño a Valladolid.

Los futbolistas siguen que siguen tercos, sin dar el brazo a torcer, y hacen bien o pagan bien o no se vende ni un afilero... tan pronto. La política le permite compradores es la de los usuarios: espera a que el vendedor empiece a cederse de hambre más parezca que ahora todavía queda algún recurso para afrontar las próximas semanas con el estómago repleto para resistir hasta septiembre, por lo menos. Lo prueba que el pasado miércoles, el Murcia debía llevarse a Pini y Morollón y nadie ha dicho una palabra, de un lado ni del otro.

Hoy las carreteras serán ríos de gente y los ríos se verán muy poblados de ciudadanos con atuendos veraniegos. Los trenes irán atestados, para no perder la costumbre en los estíos. Que aproveche el agua y el sol!

### PARACIAS DE GUARDIA

- Sr. Villanueva. Plaza de la Universidad, 1.
- Sr. Díez Segovia, 6.
- Sr. García Calzada. Gamazo, 8.
- Sr. Parra. Pasión, 19.
- Sr. Prieto. Paseo de Zorrilla, 39.
- Sr. Sánchez Medina, 9 (Grupo San Pedro Regalado).
- PARA MAÑANA
- Sr. Enciso. Duque de la Victoria, 20.
- Sr. Laustalet. Queipo de Llano, 6.
- Sra. Vda. de García Muñoz. Plaza de San Juan, 5.
- Sra. Esteban Delgado. San Isidro, 45.
- Sr. Cruz Fernández. Las Moradas, 4 (Rondón de Santa Teresa)

### EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, domingo, 7 de julio. Van transcurridos 187 días de 1963 y faltan 178 para alcanzar a 1964. El Sol aparecerá a las 4 horas y 51 minutos y se pondrá a las 19 horas 48 m. La Luna, a las 18 h. 27 m. y a las 13 m. Duración de la luz solar: 14 horas y 57 minutos. Seguimos en la fase de Luna llena.

Seguimos el estudio del P. Antonio Due, S. J., director del Observatorio La Cartuja, quien investiga sobre el clima de los planetas.

Un insecto que se mueve a pocos milímetros de la superficie del suelo caliente, sometido a un clima completamente diferente del nuestro, así en las fuertes heladas del invierno como, sobre todo, durante las largas horas del Sol estival, que lo caldea en grado sumo, dependiente de tal naturaleza, estructura y color de la tierra o roca sobre la que anda, con oscilaciones dentro del mismo día sólo tolerables para quienes carecen de temperatura orgánica fija y, aun así, dentro de ciertos límites. El alpinista rodeado de aire helado no sentirá frío si recibe directamente los rayos solares, y sabido es que la última palabra de la técnica de calefacción doméstica es emitir estas condiciones, produciendo los radiadores que desde diferentes puntos de la habitación calientan los objetos que hay en ella, pero no el aire mismo, que puede mantenerse en todo tiempo, por frío que sea, sobradamente ventilado.

Estas aparentes paradojas se han de tener en cuenta para conocer las condiciones climatológicas extraterrestres, porque allí se darán con mayor motivo, se habla de la energía, expresada en miles o en millones de grados; de las partículas del espacio interplanetario; pero esas enormes cifras no excluyen la realidad de un ambiente donde la temperatura efectiva se encuentre muy cerca del cero absoluto. De ello tenemos el ejemplo cálido de las chispas de una hoguera encendida al aire libre, en invierno. Este aire puede estar próximo al cero centígrado, mientras que las chispas o las llamas están a varios centenares de grados. Hay que distinguir, pues, entre la radiación, la convección y la conducción de la energía térmica. La atmósfera en que vivimos es mala conductora, buena transparente y, en general, también buena distribuidora por la convección vertical. Mas donde falta o escasea esta masa de aire portadora de calor ambiente, el dato térmico por sí solo no define un clima.



SAN PANTENO, PADRE DE LA IGLESIA († 212)

El apostólico doctor de la Iglesia San Panteno, fue natural de Sicilia, y antes de ser cristiano era filósofo estoico, mas del trato con los discípulos del Señor, abrazó pronto la fe. Después de su conversión, estudió con gran cuidado el Evangelio, trató con los discípulos de los Apóstoles y más tarde pasó a la ciudad de Alejandría, donde más tarde sería nombrado maestro de aquella cátedra, en la cual, por el espacio de muchos años, explicó la filosofía cristiana. Los cristianos de la India, que venían para entender de sus negocios, le enviaron un mensaje rogándole que fuese a su país a confortar a los doctores brahmanes, a lo que el santo accedió. Refiere Eusebio que San Panteno vio sembrada ya la semilla del Evangelio y halló un libro de San Mateo escrito en lengua hebrea que había delado allí San Bartolomé, y que Panteno trató de enseñar a Alejandría. Finalmente, mientras San Clemente gobernaba la célebre escuela pública de Alejandría, su maestro San Panteno, que era ya de edad muy avanzada, continuó todavía leyendo algunas lecciones privadamente, hasta que lleno de méritos y virtudes, en el reinado de Caracalla acabó la perfección de su vida gloriosa.

### EL TIEMPO, AYER Y HOY

Ayer amaneció un día caluroso desde las primeras horas. Se notaba bajar el calor a toda velocidad. Los termómetros saltaron seriamente hacia arriba, en cambio, PREDICIÓN PARA HOY. — Continuará el

regimen de inestabilidad, con fenómenos tormentosos que afectarán fundamentalmente a la costa del Sudeste, sistema férico central y Pirineos. Se mantendrá el regimen de temperaturas altas.

CADA DIA SURETAN

«El que mucho abarca, poco aprieta». Buena verdad. Sucede que por la ambición de jugar a todos los números, cuando sale el cero, como en la ruleta, de repente se ha perdido todo de un golpe. Lo normal es que, al hombro de muchos oficios, pobre seguro y a la hora de hacer fuerza en una cosa, como ya se llega cansado de otra, jamás se alcanza el premio de la cucaña.

### RADIO Y TELEVISION

**LA VOZ DE VALLADOLID**  
MANANA.—11:00: Sintonía y apertura; ¡Buenos días! 11:05: Santa misa, retransmitida desde la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. 11:30: Concierto en miniatura. 11:55: La Prensa de hoy dice... 12:00: El Angelus. 12:05: «La mañana canta». 12:30: Cada semana una orquesta: la de Franck Pourcel. 13:00: Rítmicos españoles. 13:30: Una melodía y dos intérpretes. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Aperitivo con música.

**TARDE.—14:30:** Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:30: Café concierto. 17:00: La fabulosa Hong Kong. 17:30: «Don Gil de Alcalá», de Manuel Penella. 18:30: Don Giovanni en Viena.

**TARDE-NOCHE.—19:00:** Club de oyentes. 19:45: «La Vuelta Ciclista a Francia». Un alarde informativo de la gran ronda francesa, realizado por Matías Prats, Juan Martín Navas y Luis Ruiz Estévez. 20:40: «Cascada de ritmos», hablando con las mejores orquestas. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:25: Segundo noticiario. 22:30: «La quiniela de Benidorm». 23:00: Parada de estrellas. 23:45: Serenata a media luz. 24:00: Buenos noches. 00:05: Continúa serenata a media luz. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**RADIO VALLADOLID**  
MANANA.—10:00: Conexión con la iglesia parroquial de Santiago Apóstol para transmitir la santa misa dedicada a enfermos e impedidos. 12:30: Sintonía, apertura y lectura de programas. 12:35: «Evangelio y comentarios», por el reverendo padre María Iraolagoitia, S. J. 12:50: Buenos días con música, santoral, nota del tiempo, refrán y un consejo del médico. 13:05: Album de recuerdos. 13:25: Ventana del cine. 13:35: Música de España. 14:05: Variedades musicales.

**TARDE.—14:30:** En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14:45: «Unos y otros», paréntesis deportivo. 15:05: «Fugas de cine». 15:15: Discos dedicados y de felicitación. 16:00: Converso. 16:30: «El criminal nunca gana». 16:55: Novena a Nuestra Señora del Carmen. 17:00: «Discomanía». 17:30: Fiesta de músicas. 18:30: «El puente de los tres ríos». 19:00: Música ligera de Holanda. 19:30: Fondo de melodías. 20:00: Discos dedicados y de felicitación. 20:30: «Paseo por el Camadés».

**NOCHE.—21:00:** Melodías de nuestro tiempo. 21:35: Club Amigos de la Zarzuela. 22:00: En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de noche. 22:15: «La novillada de esta tarde», por Alvarito Reyes. 22:35: «El teatro del aire». Y transpusieron al umbral, de Lucas y Gallardo, versión de Luis Durán. 24:00: «Momento de medianoche». 00:25: «La hora de las estrellas», de Cayetano Luca de Tena. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

**Televisión Española**  
**SOBREMESA.** — 2,15: Carta de ajuste. 2,30: El día del Señor. 2,55: Telecronica. 3,10: Noticiero de hoy. 3,15: Otro tiempo. 3,30: Buenas tardes con música. 3,45: «Bronco». 4,45: Final del programa.

**INFANTIL.** — 5,46: Carta de ajuste. 6,00: Fiesta con nosotros. 7,00: «El llanero solitario». 7,30: Final del programa.

**NOCHE.** — 7,31: Presentación. 7,32: «Los Flinstones». 8,00: Domingo, edición extra. 8,30: «Rey de diamantes». 9,00: Cita con el humor. 9,30: Pautilla deportiva. 10,00: Escala en Hi-Fi. 10,30: Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia. 10,45: Sesión de noche. 12,05: Los toros. 12,30: Teledisco (edición dominical). 12,45: Versos a meditación. Momento musical. Meditación. 1, Cierre.

**CUPÓN PRO CIEGOS**  
Premiado con 250 pesetas el número **314** y con 23 los terminados en 14

**ESPECTACULOS**  
**AVENIDA.**—Desde las 4,30, «Operación G» (2) y «Héroes del aire» (2).  
**CALDERON.** — A las 5, 7,45 y 10,45, «Los tres mosqueteros» (3).  
**CAPITOL.**—Desde las 4, «Los ballets de París» (3) y «Fugitivos en la noche» (3).  
**CARRION.**—Compañía de Revistas de Manuel Paso. A las 7,30 y 10,45, «¿Me la estoy buscando?» (3R).  
**CERVANTES.**—Desde las 4,30, «Mi Buenos Aires querido» (3) y «Ansiedad trágica» (3).  
**COCA.**—Desde las 4,30, «La noche de los maridos» (3) y «Desnuda frente al mundo» (4).  
**DELICIAS.**—Desde las 4, «Fiel amigo» (1) y «Las rosas del milagro» (1).  
**GOYA.**—Desde las 4,30, «Gaudi» (2) y «Puebla de las mujeres» (2).  
**LAFUENTE.**—Desde las 4,30, «Una mujer para Marcelo» (3) y «Un hombre solitario» (3).  
**LOPE DE VEGA.** — A las 5, 7,45 y 10,45, «La posada del Tamesis» (2).  
**PRADERA.**—Desde las 4, «Los cuervos» (3) y «El árbol de la vida» (3).  
**REX.**—Desde las 4,30, «Una pistola para un cobarde» (3) y «Escala prohibida» (3).  
**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45, «Cambalgando hacia la muerte» (3).  
**ZORRILLA.**—Desde las 4, «Concilio Ecnménico Vaticano II» (1) y «Melodía interrumpida» (2).

# NUESTRA Ciudad

### Sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DIA PARA LA COMISION PERMANENTE MUNICIPAL DE MANANA

Moción de la Alcaldía-Preidencia sobre concesión de Plus de Carestía de Vida al personal pasivo.

Recurso de reposición contra acuerdo sobre regulación de honorarios a unos arquitectos.

Acta de adjudicación de subasta de la finca denominada «El Cabildo».

Acta de adjudicación de obras para la construcción de la Casa-Museo de Colón.

Director de la Sucursal del Banco Español de Crédito: Obras de reforma y ampliación de oficinas en el edificio sito en la calle Duque de la Victoria, esquina a General Mola. Construcción de nave industrial en la calle Huélfaga, con vuelta a la de Albacete.

Ampliación de nave industrial en la calle Bretón. Reconstrucción de local comercial sito en la calle Falla, número 17. Anteproyecto para construcción de vivienda en el camino de San Adrián Anteproyecto de construcción de viviendas en la calle Cadenas de San Gregorio, número 6. Licencia de habitabilidad para las construcciones realizadas en el Paseo de Zorrilla, número 5. Subasta desierta de las obras de urbanización de la Plaza de San Pablo.

Subasta desierta de las obras de ramal de la red de distribución de agua entre la Plaza Fabio Nelli y San Quirce.

Dictamen en petición de la Empresa Nacional del Aluminio sobre empalme de rasantes en la calle del Campo. Peticion sobre construcción de edificio en la calle Olmedo, número 23. Promesa en recurso de reposición sobre denegación de licencia de obras.

Propuesta sobre ayuda económica a la Agrupación Musical Universitaria.

Peticion sobre instalación de cámara frigorífica en la caseta número 7 del Mercado del Val. Peticion sobre cesión de puesto en el Mercado del Val. Informes en expediente sobre instalación de industria.

Dictamen sobre ayuda económica para ampliación de estudios.

Propuesta de adjudicación de concurso para la instalación de alumbrado público en la Plaza de Madrid y calles de Gamazo, Des de Mayo y Divina Pastora. Aprobación de crédito para abono de diferencia en instalaciones de líneas eléctricas y alumbrado de andenes laterales del Paseo Zorrilla.

Cuentas del Refugio de Indigentes de la Magdalena. Concesión de sepulturas.

**Turismo e Intercambio Juvenil**

Turismo e Intercambio Juvenil anuncia para los días del 21 al 25 del actual un viaje a San Sebastián.

A la vez recuerda sus viajes a Italia, Francia y Lourdes. Para informes, en Salvador, número 22.

# VIDA CATOLICA

## V DE PENTECOSTES

### LA NUEVA LEY

Cristo vino a fundar un reino para su Padre acá bajo en la Tierra; preciso era que diese leyes a este reino, como lo hicieron todos los fundadores de reinos que conoce la Historia. Recuerde, por ejemplo, el Sermón de la Montaña con sus ocho Bienaventuranzas; ésto nos basta para ver al Legislador en plena función. Define El su postura respecto a la Ley antigua: no quiere destruirla, como podría parecer a quienes le oían, sino «a darle cumplimiento»; quiere llenarla de espíritu y vida. No se contenta con meras exterioridades, quiere que la Nueva Ley penetre en lo más íntimo del corazón, y allí establezca derechos. Es lo que significa la frase lapidaria y fundamental de Cristo.

La Ley antigua era para los corazones de «piedra»; la nueva es para los corazones de «carne»; porque ahora ha aparecido. Aquel en quien se realiza la promesa: «Y Yo les daré un corazón unánime, e infundiré un nuevo espíritu en sus entrañas»; les daré un corazón que no ha de regirse por lo exterior, como corresponde a un corazón de «piedra» sino un corazón en que circule la gracia, y que «cumpla» la ley de una manera distinta, plástica de vida; un corazón como corresponde a los hijos de Dios. De éstos puede exigir algo nuevo e inédito, porque El mismo obró en sus corazones para que la Ley sea cumplida.

Y el mismo Señor pasa a nosotros con algunos ejemplos. —No son más que ejemplos— la manera cómo concibe este cumplimiento íntimo. Con impulso majestuoso contraponen sus veces al «habéis oído» su «Yo os digo». En vez del precepto que sólo va a lo exterior: «No matarás», amor sincero al prójimo, en vez del precepto exterior: «No comerás adulterio», pureza interior del corazón y respeto a la persona del otro sexo, que también goza de la aplicación divina; en vez del repulso legal fidelidad a la ley primitiva del matrimonio: la indisolubilidad, en vez del precepto exterior: «No furarás en falso», veracidad insobornable que hace superfluo todo juramento; en vez de «ajo por ojo», bondad profunda en que el mal se apaga como una chispa en el mar; en vez del aparente amor al prójimo, amor profundo y verdadero al mismo enemigo. Lo corona todo con la frase final: «Sed vosotros perfectos, como vuestro Padre celestial». Jesús se atreve a lo inaudito: a los hijos de los hombres les propone como modelo el mismo Dios, puesto que ya serán en adelante sus hijos, pues Jesús tiene en cuenta a aquellos que un día habrán de entrar en el reino de los cielos. Estos son los principios fundamentales de la Nueva Ley.

Nos quedamos asombrados —también nosotros los cristianos— y preguntamos: «¿Quién puede «cumplirlos»?». Y oímos la respuesta: Ningún hombre puede por sus propias fuerzas, pero sí puede con la gracia de Cristo: creyendo y obedeciendo a Aquel que estableció la Ley. ¿Cómo podrá mantenerse un día delante de Cristo la justicia farisaica de tantos cristianos? «No he robado, no he perjudicado a nadie; ¿qué cosa tengo que confesar?». No nos engañemos: Cristo mira con santa seriedad no su Ley. Y ya que no podemos cumplir todos los preceptos con perfección, por lo menos demos pruebas de buena voluntad y humillémonos en nuestro espíritu, ya que estamos tan lejos de alcanzar la justicia que Cristo exige de los suyos.

### CULTOS

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (DELICIAS)**

Solemnemente novenario a la santísima Virgen del Carmen durante los días 8 al 16.

Todos los días, misa de comunión a las siete y media y ocho y media, recitándose en las dos novenas.

Por la tarde, a las ocho y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, novena, sermón, reserva y Salve popular a la Virgen.

Predicarán todo el novenario los PP. Misioneros del Sagrado Corazón don Andrés Alvarez y don Carlos Martín.

El día 8, primer día del novenario, a las seis y media, saldrá por las calles el Rosario de la Aurora.

Día 16.—Festividad de Nuestra Señora del Carmen. A las siete y media y ocho y media, las misas como en días anteriores, y a las diez, la solemne predicación de panegirico de la Virgen el citado padre Carlos Martín.

A continuación se expondrá a S. D. M. por celebrarse el Jubileo de las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a las ocho, último día de novena y reserva solemne y a continuación la procesión con la imagen de la Virgen recorriendo las calles de Villaverde, Padre Manjón, Canteras, Paseo de San Vicente, Santa Rita, Trabajo y Segovia.

**IGLESIA PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO**

Novena a la Santísima Virgen del Carmen. — Comenzará hoy. Todos los días a las nueve misa de comunión. Por la tarde a las 8, ejercicio con exposición de S. D. M., y al final, salve cantada. Rogamos la asistencia de cofrades y hermanas de devoción, como a los devotos carmelitas.

**SAN JUAN**

Mañana comienza el novenario a la Virgen del Carmen Misericordia, a las ocho; por la tarde, ejercicio y sermón a las ocho, predicando el padre Isaias Martínez, C. M. F.

**SANTA MARIA MAGDALENA**

La novena a la santísima Virgen del Carmen dará comienzo mañana. Todos los días se celebrará misa de comunión a las ocho de la mañana.

Por la tarde, a las ocho, se hará exposición de S. D. M., estación, rosario, sermón, que predicará el reverendo padre José Manuel Pascual, C. M. F.; terminando con la Salve cantada.

**PP. CARMELITAS**

Todos los días, por la mañana a las siete, misa de comunión y ejercicio del mes. Por la tarde, misa vespertina, a las ocho. A continuación, exposición, rosario y ejercicio.

A partir de hoy, por la mañana, misa a las siete con el ejercicio. A las ocho, misa cantada. Se rezará la novena al final de las misas de siete, ocho y diez. Por la tarde los mismos cultos con el sermón a cargo del reverendo padre Florencio del Niño Jesús, de la Residencia de Madrid.

**Cursillo prematrimonial para novios**

Dará comienzo mañana, para aquellos novios próximos a contraer matrimonio, en Salvador, 22, a las ocho de la tarde.

### AVICULTORES CUNICULTORES

ESPOLIN es la solución para ganar dinero. Ponga ESPOLIN en el agua de la bebida. Después de la limpieza pulverice con ESPOLIN y riase de todas las enfermedades. De venta en todas las farmacias de España. Solicite gratis el nuevo arte de criar conejos en plan intensivo para la carne. EXTRONA. Palacio de la Avicultura - Cunicultura. MENENDEZ PELAYO, 29. BARCELONA-12. Preciosos delegados

**Chapistas, cerrajeros, soldadores**  
SE PRECISAN PARA TRABAJAR EN MADRID  
Escribir: Apartado 758, Madrid

### anuncios económicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. MINIMO, DIEZ PALABRAS

**GANADOS Y AVES**  
SE VENDEN 120 gallinas en plena puesta Motoc y «Matchekless» 275 cc. y una «Rielux» 125 cc. con 1000 kilómetros. Para tratar en Cabezón de Valderaduey, con Pedro Díez.

SE VENDEN 10 chotos, los 950 a 500 kilos. Para tratar y tratar, en «Villoria del Heno» Paulino personal.

**TERNEROS** Criarlos sin leche, con «Papilla Lechal» Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14.

**MAQUINARIA**  
SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras segadoras guadañadoras y toda clase de máquina agrícola. Para tratar con Angel «Aguero» La Muñarra.

SE VENDE máquina de trillar marca «Lagarto», seminueva por haber adquirido otra de mayor rendimiento. Se da barato y con facilidades de pago. Para verla y tratar en Langayo, con Francisco San Juan.

SE VENDE una máquina ensacadora marca «Rebeldes» seminueva con motor C. L. o sin él. Facilidades de pago. Para verla y tratar en Pía de Esgueva «Valladolid» Narciso Cuesta.

VENDO dos máquinas seminuevas segadoras y aventadoras. Concesionario González Bobadilla del Campo.

**TELEFONOS DE URGENCIA**  
BOMBEROS ..... 21222  
CASA DE SOCORRO ..... 22000  
COMISARIA DE POLICIA ..... 21801  
RESIDENCIA SANITARIA «ONESI-MO REDONDO» ..... 25032  
SANATORIO «8 DE JULIO» ..... 22327

«CEREZO YUSTE» AUTOMÓVILES modernos. Camión «Ebro» para chiferos primera; y proyecciones películas color Código-mecánica. ¡Carnets rapidísimo! ¡Garantizados! Alcalleres 1, 2º (junto Bar «Candil») Teléfono 21675-27193.

VENDO segadora-atadora, marca «Alpuerna», de 210 de corte, seminueva. Victoriano Gamarra, Hornillos (Valladolid).

SE OFRECE profesor mercantil, tardes libres, experiencia organización contable y administrativa y seguridad social. Teléfono 21738; por las mañanas.

EMPLEADOS de toda España (incluso publicistas) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado interesantes artículos. Apartado 896, Madrid.

**VARIOS**  
REMOLACHEROS: Las mejores semillas de calidad, se encuentran en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola 8. Teléfono 22843 y 21782.

PORTES rápidos «Roa-Carro» hasta 800 kilos. Carrero. Teléfono 28356 6 Bar «Teta».

CORCUERA, S. A. Plaza Tenebrías, 1. Teléfono 7187. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

HERNANADOS, Multilagos. Deformados M. DEL CASTILLO, Ortopédico. Calle Ferrn, 17. Teléfono 22375.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

SE VENDE piso libre, nuevo, amplísimo; grandes facilidades particulares. Ver y tratar en Madrid de Dios núm 2, 6º, derecha.

VENDO moto cuatro tiempos, 175, toda prueba, barata. Reyes Católicos, 12, 1º, derecha.

Estos anuncios, se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santiago, número 19, y en las agencias de publicidad.



REVALORIZACION DEL PORCINO CEBADO, EN EXTREMADURA

SIGUEN REGISTRANDOSE FOCOS DE PESTE AFRICANA

Se mantiene alta, con buenos precios, la demanda de vacas de producción en las ferias de Santander

MADRID.—(PYRESA).—Es verdaderamente desolador la persistencia de la peste porcina africana, que sigue manifestándose en zonas muy distantes entre sí.

pa general sanitario en el que no se aprecia regresión. Predomina una situación de normalidad en todas las especies, y merece ser puesta de relieve la creciente tendencia de los ganaderos a solicitar voluntariamente la vacunación de sus efectivos.

Para blancos del país rigiera allí los de 27,50 a 28,50; para las razas Landrace y Large White, 30,00; ibéricos, de 23,50 a 24,50, según peso y por kilo al vivo.

Las ferias santanderinas son una excepción por el sostenimiento de tendencia muy firme o alista en vacas de producción. En Solares se pagaron 27.500 pesetas por un gran ejemplar; seis rebasaran las 24.000; unas 35 oscilaron entre 20.000 y 24.000; aproximadamente un centenar de 16.000 a 20.000, y las restantes, hasta a completar un total de 660, entre 9.000 y 16.000.

Hace poco tiempo cambiaban impresiones con personas vinculadas a los servicios de lucha acerca del problema planteado por la peste porcina africana. Sus conclusiones no resultan alentadoras en cuanto a la incluyente coordinación de los criadores con las autoridades sanitarias, y mucho menos en lo que se refiere al comportamiento de tratantes y vendedores ambulantes de ganado.

En las regiones cerealistas se reduce paulatinamente la presentación de ganado a medida que se generalizan o se inician los trabajos de recolección, impidiendo por lo general la situación de estabilidad de las cotizaciones que refleja el ámbito de trémino. Entre las pocas excepciones de que tenemos noticia figura la referente a Valencia, para ganado de cerda, cuyo índice de precios ha bajado ligeramente.

Está fuera de toda duda que sigue en aumento el consumo de productos avícolas, lo mismo si nos referimos a los huevos que a la carne. No se explica de otro modo que sin haber entrado en la curva de descenso de puesta, y apreciándose en general una saturación de los mercados, las cotizaciones de aquellos no sólo revelan mucha firmeza, sino que reflejen tendencia alcista en provincias, donde el índice de precios es igual o superior al que rige en los puestos de venta de Madrid.

Este año de maiz se presenta con buenas promesas. De esa baja de los terrenos se ha aprovechado Asturias, que se llevó buena parte del total de los vendidos. Debe preverse que con el cambio favorable y general producido en lo que se refiere a vegetación espontánea y cultivos, la recria empiece rápidamente a recuperar pérdidas, porque quizá se imponga el criterio de retenerla. Ciertamente, los criadores de la Montaña seguían obsesionados con el mal recuerdo del verano pasado y hasta esas últimas y abundantisimas precipitaciones líquidas no las tenían todas consigo. Ahora se enfrentan más confiados con el futuro inmediato.

España está alcanzando el consumo europeo de huevos

Y es superada la cifra de cuatro y medio kilogramos de carne de ave por habitante y año



Así se explica que se sostenga la tendencia a aumentar el número de granjas, tanto de ponedoras como de cría y engorde de pollos para carne. Estamos alcanzando el índice máximo de consumo europeo de huevos, y los centros competentes afirman que el de carne de ave supera ya los 4,5 kilos por habitante y año.

ESTA FLOJO EL MERCADO DE ARROZ EN LA LONJA VALENCIANA

Cedieron los precios de cebada y avena

ARROZ. — Cáscara: Estirpe y Sollana, de 6,55 a 6,60; francés, a 6,45; balilla, corriente y similares, de 6,05 a 6,15. Todos ellos a pesetas kilo s. s. al productor. Blanco: Blanco primera, a 8,60; selecto blanco, a 8,55; granza blanca, a 9,10; francés granza, a 9,45; Sollana granza, a 10,35; estirpe granza, a 10,60. Todos ellos a pesetas kilo c. s., pie molino, valiendo de 15 a 20 céntimos más estas mismas variedades matizadas.

Veza fresca en Otoño (PYRESA).—Recogido el trigo de regadío, y cuando en las cálidas tierras castellanas no parece posible iniciar ningún otro cultivo capaz de nacer y resistir en sus primeras fases vegetativas los fuertes calores y los desecadores vientos que suelen producirse en esa época, hay uno sobre el cual llamamos la atención de los agricultores: la veza de verano en regadío. Esta, aún sembrada en plena canícula, nace y se desarrolla perfectamente, adquiriendo en esos pocos y calurosos meses una sorprendente lozanía.

En meteorología se llama a los fenómenos físicos naturales que tienen lugar en la atmósfera. A los que son consecuencia de los fenómenos de condensación, sublimación, congelación y precipitación del agua se les conoce con el nombre particular de meteoros acuosos o hidrometeoros.

LAS NUBES

Fisicamente, el fenómeno inverso de la evaporación del agua es la condensación del vapor; es decir, el paso del agua en estado gaseoso al estado líquido. También puede producirse, y en la atmósfera ocurre a veces así, el paso directo del vapor de agua a hielo o del hielo a vapor de agua, fenómeno que se conoce con el nombre de sublimación.

Con ello que contiene un exceso de vapor de agua. Para que se produzca el enfriamiento que es necesario para alcanzar el punto de rocío no es necesario que el aire ascienda, pues puede tener lugar también en la capa de aire que está junto al suelo, como consecuencia del considerable enfriamiento que en éste se produce por la noche. Entonces la nube se formará junto al suelo y dará lugar al fenómeno conocido con el nombre de niebla.

Si empezamos por la región cantábrica el análisis de la favorable influencia de las precipitaciones líquidas, cuya importancia se manifiesta en la crecida que han registrado los ríos, vemos que allí se pondera mucho su beneficioso influjo en el maíz, las patatas y las alubias, pues ya empezaban aquellos agricultores a lamentarse de la falta de lluvias formales que vigorizasen esos cultivos, por el año anterior sucumbieron por falta total de riego atmosférico. El panorama actual es perfectamente confortador.

A partir de esa divisoria nórdica, en dirección sur, tenemos toda la cuenca del Duero magníficamente regada. Pero aparte este abundante riego atmosférico, no tardó casi en términos generales, dado el retraso con que sabemos que venían evolucionando las cosechas, se ha producido y se ha sostenido durante varias fechas un descenso importante de la temperatura, que ha servido para frenar la maduración de las mieses que corrían peligro de arrebatare con la llegada de altas temperaturas con vientos secantes. Sería estupendo que este ambiente refrigerado se sostuviera alguna semana más. Y claro es, sobre todo el trigo, en plena granazón en unas partes y empezando a granar en otras, afianza su recuperación y nuestra impresión de que el gigantesco granero castellano-leonés llenará este año los vacíos que dejaron otras regiones —Aragón, por ejemplo— en comparación con las cosechas que togaron en 1962, con lo que fundamenta un más nuestro cálculo de cosecha cerealista de gran analogía con la precedente, incluido el cereal rey.

Subproductos: Medianos gruesos, a 7,20; medianos menudos, a 7, "verdet" menudos, a 5,60; "Morret", a 5,20; cilindro puro, a 4,10; cilindro con su "esquallat", a 3,90; "esquallat" sin arista, a 2. Todos ellos a pesetas kilo s. s., pie molino. La harina de arroz, sin operaciones, se cotiza por las 8,35 a 8,40 pesetas kilo c. s. pie molino.

La veza así cultivada y que debe sembrarse espesa —unos 200 kilogramos de semilla por hectárea—, puede destinarse a ser enterrada en verde en septiembre o principios de octubre, con lo que se consigue aportar al suelo una extraordinaria cantidad de materia fácilmente transformable en humus y que puede suplir la escasez de estiércol natural. También puede aprovecharse como forraje fresco hasta finales de diciembre o principios de enero, según la época del verano en que se realizó la siembra.

Como ya dijimos en ocasiones anteriores, el vapor de agua existente en la atmósfera es invisible. A simple vista no se puede notar su existencia ni su mayor o menor abundancia.

Cuando la temperatura del aire alcanza el punto de rocío, se produce la condensación, fenómeno que puede tener lugar, bien al aire libre o bien junto al suelo.

Es evidente que no hay dos nubes iguales. Por esta razón, su observación y estudio sería imposible de realizar si no se hiciera una clasificación metódica de las mismas.

Por supuesto, también en el maíz, la remolacha y los patatales, en particular para las siembras tardías o resiembras —caso de la remolacha azucarera en importantes áreas de Castilla la Vieja, donde los frios de abril y mayo obligaron a efectuarlas—, ese abundante riego de las nubes ha resultado altamente beneficioso y en extremo oportuno.

Como es natural, en la mitad sur no era tan necesaria, y en amplias zonas indeseable, esa sucesión de tormentas aun resolviéndose exclusivamente en precipitación líquida. Pero en todo caso ésta no ha sido tan abundante ni tan general como en la mitad norte. No obstante, las tierras meridionales no han dejado de beneficiarse de la atenuación térmica "irradiada" desde las tierras septentrionales.

Legumbres: Se continúa sin apenas ofertas de alubias del país por no quedar existencias, y dados los calores la escasa demanda existente se va abasteciendo de alubias de importación, las que se ceden, según ya riedades y tamaños, desde las 13 a 15 pesetas kilo c. s. sobre almácen Valencia.

Para obtener los máximos rendimientos conviene que la veza reciba adecuadas cantidades de fertilizantes minerales. He aquí una fórmula aconsejable: Superfosfato de cal 18 por 100, de 1.000 a 1.200 kilos por hectárea; sulfato potásico, de 300 a 400. Estos abonos deberán enterrarse a la mayor profundidad que permitan las labores que se dan para preparar la siembra, probablemente difíciles por la falta de buen tiempo. Un par de labores cruzadas, de discos, será un trabajo adecuado.

Los precios reseñados se entienden para ganados gordos, desmereciendo los flacos, que se venden por menos precio.

Si una masa de aire asciende, su temperatura se hace cada vez más baja y llega un momento en que se hace igual a la del punto de rocío. En ese momento debe producirse la condensación, que da lugar a pequeñas gotitas de agua si la temperatura es superior a cero grados, o de cristales de hielo si es inferior a dicho valor.

En fin; días aciagos para colectividad de diversas comarcas peninsulares, pero también días de afirmación de esperanzas para el resto del país. El año agrícola, muy sustancial, va saliendo a flote y tiene, además, horizontes prometedoros en lo concerniente a las cosechas de otoño...

Como es natural, en la mitad sur no era tan necesaria, y en amplias zonas indeseable, esa sucesión de tormentas aun resolviéndose exclusivamente en precipitación líquida. Pero en todo caso ésta no ha sido tan abundante ni tan general como en la mitad norte. No obstante, las tierras meridionales no han dejado de beneficiarse de la atenuación térmica "irradiada" desde las tierras septentrionales.

En fin; días aciagos para colectividad de diversas comarcas peninsulares, pero también días de afirmación de esperanzas para el resto del país. El año agrícola, muy sustancial, va saliendo a flote y tiene, además, horizontes prometedoros en lo concerniente a las cosechas de otoño...

Advertisement for REMOLQUES MARVISA, featuring an image of a trailer and text: 'No compre sin consultarnos!! Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A. ENTREGA INMEDIATA. Paseo de Zorrilla, 51 y 53. Teléfono 23441. VALLADOLID'



# DESDE LA COSTA DEL SOL CON UN TIPO DE LARTEGUY, EN TORREMOLINOS

Para lo más decente y viril de la nueva ola, están de moda las novelas de Larteguy. ¡Ay, la magnífica serie "Centurionarios", "Pretorianos" y "Mercenarios"! Han levantado en carne viva las mejores almas de varios países. Son historias que algunos llaman viejas. Se admite y se aplaude en ellas

Por EUGENIA SERRANO

—No, en España no pasó mal el servicio. Sin contar con que siendo hijo de oficial, alguna consideración me tendrían. Yo ataco a la Legión francesa, comparándola con la española. El la defiende. Parece que la prima de enganches era insig-

Larteguy, prefirieron rendir homenaje a la Legión española. Le hablaría de Millán Astray, llevado al cine y a la novela.

Pero no hay manera. Tampoco la hay de sacarle de su mutismo sobre por qué desertó. Es hurgar una llaga. Y se ve que él no está muy contento de eso. Un "mercenario". También con su honor.

Luego el matrimonio, en España; pero con una francesa, claro. Canadá, y el trabajo como artista pintor. El fallo de la emigración. El regreso. Ocupándose en Suecia, y en un barco panameño, en todos los menesteres del ramo de hostelería.

Pero el caqui sigue puesto invisible. Sigue la fiebre del Viet-Nam. El paludismo, que cuando agarra bien al hombre lo marca para siempre. Ahora ronda el elegionario, elmercenario, por Torremolinos. No nos engañemos. Para él lo de menos es España, sino esta soledad extranjera o extranjera.

—La tengo que presentar un tipo interesantísimo...

Yo pienso que me va a ayudar a un gran pintor, a un marchante. Pues no. Se trata de otro legionario francés que ha hecho toda Indochina. Ese no ha desertado. La Legión francesa; ya licenciado. Un admirable mercenario, vamos.

—Está de cocinero en el yate del marqués de...



MAR Y SOL EN TORREMOLINOS

el heroísmo. Y el sentimiento de patria.

En la terraza interna de no sé qué babilónico bar, de Torremolinos, por donde se va a pasar el tren en medio de las colectitas, un amigo me ha dicho:

—Te gusta Larteguy? ¿Si? Pues te voy a presentar un ti-

nificante, comparada incluso con la española. La prima mensual, mil cuatrocientas pesetas. Bastante si se resignan a hacer vida asiática. Setecientas piastras en el Viet-Nam eran algo. Pero, cuando se quiere hacer vida europea, no juran ni tres días. La comida enlatada, que fermenta con el ca-



UN BELLO RINCON DE LA COSTA DEL SOL

po de él que viene por aquí... Ha estado en el Viet-Nam... tica; cualquiera de este grupo de "hoísticantes", bebedores y amodorrados, si han estado en el Viet-Nam habrá sido de pillar de barra de bar americano. Lo que tiene también su mérito.

—No, si no es un cliente... Es un artista que trabaja aquí. Es un chico que va por las mesas, ofreciendo sus dibujos: toros, caballos y perros. Y un retrato, un apunte al carbón del "torremolinesense" que lo desee. Y lo pague bien, claro. Nos enseña, con cierta dejadez, su obra. Ni el mismo puede opinar sobre ella. Estamos en un momento de caos pictórico. Quizás a este chico le sienta bien este dibujar al aire libre, comercialmente y con premeditación.

Es un español alto, fuerte, moreno, de nariz corta y mandíbula grande. Pelo negro y ojos al pelo. Estos ojos muertos que están mirando siempre algo muy lejano. O que vienen de muy lejos, de ver demasiadas cosas. Un aspecto vulgar. Si, muy para "un taxi para Tobruk", o "El oro del Rhin". Se le ve el caqui sobre su atuendo, muy contra el calor, de torremolinesense. Tiene algo de estos perros de raza que sólo son agresivos, alegres y dinámicos, cuando sienten la presencia del amo. El resto se están ya sí mismos.

No, no es francés, aunque ya hable con ese español duro y gutural de los galos. Es un madrileño castizo, del Puente de Toledo. Hijo de un oficial del Ejército. Se aburría. Acaso no quería ir al Ejército. No por miedo a la guerra, ¿qué va?, sino a las Matemáticas que piden en las exigentes Academias militares. Y huyendo a todos los yugos, la fuga de casa. La aventura. Y otros yugos peores.

Trabajó de mil cosas, en Angulema. Y luego, en Saboya, de Francia, de picador de túneles. Los salarios no eran tan altos, si se tiene en cuenta el costo de vida en Francia, como se creen los españoles.

Y un día la gran aventura. La Legión. Indochina, Viet-Nam...

—No... no ponga usted que he estado en Tonkin... No, jamás... Nosotros no solíamos frecuentar las capitales...

Viet-Nam... Y norte de África... Total, más de cuatro años rodando. Y un día, en Argel, la desertación. Y el retorno a España, para cumplir el servicio militar.

lor; los mosquitos que devoran, disenteria, paludismo. Y las marchas con cuarenta y dos grados de fiebre...

—Yo —apunta mi inexperiencia femenina— he oído decir que era el trato más duro que en la Legión española...

Tuerce el gesto. Para él la Legión española no ha sufrido tanto. Africa y la Guerra de Liberación. Pero, después, ¿qué? La Legión francesa ha sido baquetada durante muchos más años. ¿Los jefes? Eran buenos. Todos los jefes son buenos durante la guerra.

Yo le diría que los escritores franceses, hasta que llego-

Se va, se rie de él mismo, cuando sin querer, saluda a poco rigido, con algo de saludo militar. Va buscando dentro de sí. Ya saben todos, su mujer y sus hijos, sus padres, que un día volverá a las andadas. Un Larteguy, un Pío Baroja, le harían vomitar un libro entero. Yo no tengo tiempo, ni profundidad, ni deseo. Se va, vulgar y digno a un tiempo. Un mercenario extraviado. Tiene un nombre precioso, de novela folletinesca histórica: Marin de la Cruz.

(Copyright P Y R E S A. Prohibida su reproducción.)

## SOLUCION PARA LOS SORDOMUDOS

PARIS.—Los sordomudos pueden aprender, progresivamente, a oír y hablar. Autor de esta revolucionaria posibilidad es José Jazan, que se basa en la cibernética de los sentidos y en las leyes de la armonía. El 23 de marzo de 1963 Jazan inició sus trabajos en un centro de normalización de sordomudos, instalado en Villepreux (Seine et Oise), y al cabo de tres meses se ha podido comprobar que su método presenta grandes posibilidades de éxito aplicado a los sordomudos de nacimiento. Doce muchachos sordos fueron confiados por sus familiares a la ANEDS (Asociación para la Normalización de los Muchachos Disminuidos Sensorialmente), y Jazan comenzó a trabajar con los chicos. Los resultados obteni-

dos han sido concluyentes y no han hecho más que confirmar la experiencia hecha pública por el propio Jazan, que en octubre de 1962 presentó públicamente en la Sala Gaveau al pequeño Bernard Radot, exalumno del Instituto de Jóvenes Sordos de Paris, para demostrar que es posible el normalizar a un niño afectado por el drama de la sordera. En la actualidad, Bernard Radot está en vías de normalización definitiva.

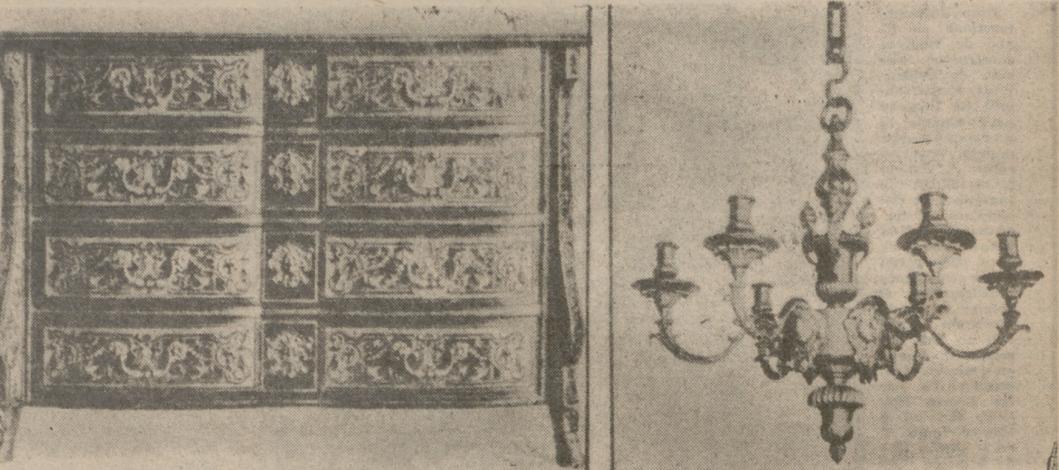
En la foto vemos a los muchachos dotados de la trompetilla acústica biactiva, inventada por José Jazan, que permitirá a los sordomudos el hablar, oír y utilizar el teléfono. De las enseñanzas se ocupa, personalmente, el propio José Jazan. (Foto Clifra.)



## CARTA DE PARIS

# Por rutas españolas, a la caza fotográfica de esas piezas llamadas muebles Francia presenta los estilos españoles

Por CARLOS EDMUNDO DE ORY



LO QUE IMPORTA ES QUE LOS MUEBLES TENGAN UN ESTILO DEFINIDO

El Departamento de Ediciones de la prestigiosa revista "Plaisir de France" ofrece a su clientela una colección de valiosos exquisitesamente presentados, bajo la dirección de Jean de Hillerin, con la colaboración de Denise Passey. Un libro publicado por dicho departamento nos ha llamado especialmente la atención. Se trata de un espléndido volumen editado a todo lujo y profusamente ilustrado con fotografías y láminas policromadas, exclusivamente dedicadas al mueble español. Su título, "Styles espagnols", corresponde a la serie de "Styles d'Europe" que forma la colección. La documentación de este bello libro ha podido ser reunida gracias al amable concurso de personalidades y coleccionistas españoles, de los museos de Artes Decorativas y del Museo Romántico de Madrid. Los textos y comentarios se deben a Marie-Loup Sougez, así como las fotografías que contiene, y los dibujos explicativos son obra de Felicidad Orquín de Zúñiga. Puede decirse que un verdadero documental monográfico se brinda al francés que

dor del mobiliario existente "tras los montes". Con estas tres palabras subtítulo Théophile Gautier su famosa, aunque anticuada obra, "Voyage en Espagne". "Ni Toulouse, ni Roma, ni Marrakech, y sin embargo, sin buscar demasiado, un poco de todo eso es lo que se encuentra franqueando los Pirineos." No porque se sea español está uno obligado a conocer al dedillo la marca y el sello específico del mueble nacional, por mucho que sepamos reconocer fuera de su ámbito. Y es cierto que, más o menos profanos en su historia y su folklore propio, los investigadores hispánicos nos ilustran en la materia con pruebas en la mano.

Ellos nos recuerdan, por si lo habíamos olvidado, que si el mueble español existe, hay que reconocer que se trata del mueble popular. Es más, a renglón seguido se advierte que nuestro mueble "puede ser considerado más como un objeto decorativo que como un instrumento de confort". ¿Es verdad esto? Pensemos ahora en la sencilla humildad de nuestras sillas de cocina. Pero en la mis-

armonizan con las orzas de los vasares; siguen los estilos del siglo XIX, los canapés y salones del "estilo fernandino", las consolas de marquetaría con motivos florales y esa abundancia de bronce que recuerdan la Restauración, pianos de fabricación española, salones de "estilo isabelino" y dormitorios románticos con su cama de estilo "imperio"; en fin, los salones de la época alfonsina, apartados con el estilo Napoleón III; continúan las páginas mostrándonos la "permanencia de la tradición" en las casas contemporáneas, en las puertas y comedores; contemporáneos vestíbulos y salones cuya sobria decoración moderna pone de relieve muebles y antiguos elementos autóctonos. Termina el libro con visiones de la España contemporánea: muros blancos, suelos de ladrillos rojos, cerámicas y folklore nacional en el detalle de una guitarra y un grabado de tema taurino. Hay ejemplos de acordes de estilos y de reminiscencias del pasado. Pero la línea depurada, estilística, domina en sillas de hierro forjado y en la decoración. Un

todavía a los cojines árabes, extendidos en una tarima. Otro hecho significativo reside en la influencia de la moda extranjera sobre los tapiceros españoles, teniendo en cuenta que un asiento de esencia auténticamente española no se concibe si no es en madera. Hay que señalar, por otra parte, este símbolo: que "mientras las diferentes Cortes de Europa se entregan a las invenciones siberíticas, España construye El Escorial". Un monasterio de granito en plena Sierra se opone a los fastos de Versalles.

El libro que nos ocupa insiste en subrayar el interés de las creaciones artesanales. Aunque han podido hallarse muebles datados, con su indiscutible encanto de hispanismo, no se encontraron, en cambio, firmados. El mueble español es obra anónima de artesanía. Aparte la influencia occidental, más o menos neta, la impronta oriental se hace visible con mayor facilidad. Un ejemplo rotundo es el estilo mudéjar, que, como se sabe, es la síntesis de elementos entremezclados del arte cristiano y de la ornamentación árabe. Como



LOS ANTICUARIOS PAGAN POR ESTOS UTILES MUCHAS PESETAS

ama el mundo maravilloso de los objetos estéticos, cuya creación, en todos los tiempos, a la vez que oferta de felicidad, procura un auxilio de comodidad y de fasto a los habitantes de un domicilio. Si bien hay que decir que la preponderancia del fasto se limita mayormente a las grandes mansiones y palacios y que los continuadores de la tradición del mueble español se reconocen en el producto del arte popular.

Además de los textos, que facilitan una síntesis histórica a cada una de las numerosas reproducciones, una breve introducción prepara al especta-

ma introducción se hace notar lo siguiente: "No vayamos a creer que los españoles son austeros y que prefieren fabricar una silla, donde uno se sienta mal, por gusto de ascetismo; muy simplemente, los españoles están con más frecuencia fuera que dentro." Puede que sea verdad y que por eso mismo vemos tan bonitas farolas y fuentes en las plazas. Ahora bien; el libro que comentamos basa su visión en detallado panorama cronológico y en resumidas cuentas eruditicas. Comienza presentando el siglo XVI, con sus techos góticos, sus armarios de cuatro puertas y sus bancos de sacristía; el estilo Renacimiento, bajo Carlos V, con su bella cama de influencia italiana; los bancos arcaicos, severos bajo Felipe II; el siglo XVII con una serie de sillas de valiosos materiales y sus cofres de cuero claveteado, sus "bañadores" incrustados de marfil grabado y de concha, sus cómodas escritorio y armarios esculpidos, la cama mallorquina y otros muebles populares de la época de Felipe IV; sucede el siglo XVII, reinos de Felipe V, Carlos III y Carlos IV, con sus techos catalanes, sus sillones típicamente peninsulares, mesas barrocas, espejos orientales, relojes de madera pintada, consolas afrancesadas y curiosos oratorios con su tabernáculo y sus candelabros canónicos, una preciosa lámina en color de una cocina de la época cuyas paredes de mayólica

inventario adicional trata de la arquitectura y detalles de elementos decorativos.

### COMO EL RODAJE DE UNA PELICULA

Para encontrar un cierto confort, el siglo XVII recurre

La R. E. M. en la

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Enviados especiales: LUIS PUIG ESTEVEZ, JUAN MARTIN NAVAS, MATIAS PRATS

Siga diariamente las incidencias del "Tour de las Bodegas de Oro" a través del programa "transmisión" desde Francia para su retransmisión.

DE 8 A 8.30 DE LA NOCHE por: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Vigo, La Voz del Principado de Asturias, La Voz de León, La Voz de Palencia, La Voz de Cantabria, La Voz de Guipuzcoa, La Voz de Alava, La Voz de Navarra, La Voz de Cataluña, La Voz del Mediterráneo, La Voz de Castellón, La Voz de Levante, La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura y La Voz del Ferrol.

Es un programa de la R. E. M.

escribe Marie-Loup Sougez: "Toda la delicadeza del arte sordomudo oriental se encuentra en las obras de marquetaría, en el empleo de materiales preciosos y en el trabajo del cuero, particularmente en Córdoba." La riqueza de nuestras puertas y techos artesanos marcan el apogeo del mudéjar con sus motivos geométricos a base de molduras y sabias composiciones de estrellas.

Al explicarnos el plan de campaña para semejante libro, lo encuentra parecido al plan de rodaje de una película, ya que en el priva la imagen. Después de conocer el tema y de dominarlo bien, lo que viene a ser empaparse del guión, conviene elegir los principales protagonistas—los muebles—. Luego, los trabajos de localización inician la etapa de ajetreo, de viajes, de tanteos. Con su espíritu perfecto, Marie-Loup exclama: "¡Cuántas casas visitadas a las que se llega con una recomendación amistosa y no se tiene más remedio que sacar unas cuantas fotos, sabiendo muy bien que nunca se publicarán! Otras veces también son sitios a los que se va casi por compromiso y de los que se saca un montón de documentos valiosos. Por lo general, esos son el punto de partida hacia otros pozos de maravillas."

Si, algo de película; tiene usted razón. Enhorabuena y felicidades. Esperamos que tenga derecho a un buen sofá con cojines árabes.

(Copyright PYRESA. Prohibida su reproducción.)

EN UN MUNDO DE ESPERANZA, UNA HISTORIA INTENSAMENTE HUMANA

# Maruja Sánchez -cincuenta y dos años- lleva treinta retenida en cama

## Quiso ser religiosa y un ciclón derrumbó la techumbre de su habitación quedando, como resultas del accidente, imposibilitada de las piernas. Ahora, en el Hospital de Esgueva, es feliz y ofrece a Dios el sacrificio de su padecimiento

Me detuve ante una de las camas. Una cualquiera. De ella iba a nacer la historia que dio luz a este reportaje.

Maruja Sánchez —Maruja, como todos la llaman— fue, con quince años, novicia capuchina. Pese a su juventud se trataba de un caso de vocación fuerte y segura. Poco después, enferma, hubo de abandonar la comunidad. Aún conservaba la esperanza de volver a ella. Pero, poco a poco, su salud se fue complicando y definitivamente renunció a su vida religiosa.

Allí, en la cama, fue creciendo una soledad hiriente, fue tomando forma una noche larga y dolorosa.

Principios del año cuarenta. Se desata un ciclón que arrasa todo a su paso. Los edificios caen, las casas más débiles se vienen abajo.

En una de ellas una mujer que quiso ser religiosa, que llevaba siete largos años en cama, recíbe en su cuerpo el tremendo golpe de una techumbre al desplomarse. Después se hizo la calma. Los médicos intentan todo. Pero en vano: las piernas de Maruja Sánchez quedan inútiles para siempre, definitivamente quietas. Y una larga noche de siete años iba a ensancharse por toda una vida.

Ahora tiene cincuenta y dos. Hace trece que llegó al Hospital de Esgueva; hace trece que ocupa el mismo sitio, que sus ojos no conocen más mundo que una sala de enfermos y una puerta alta por la que muchas ilusiones se escaparon.

Trece años —treinta ya en cama— y siete operaciones que pueden ser muy suficientes para hablar de desesperación, para saber de dolor. Qué dice Javier de Bengoechea en uno de sus poemas que "Si el dolor tuviera algún tamaño taparía la Tierra con su bulto...".

Y ella está resignada. Piensa —son sus propias palabras— que Dios, que no la aceptó como religiosa, sí la quiere clavada en el lecho del dolor. Y ofrece su tisecha su sufrimiento. Y es feliz.

Me ha impresionado profundamente este mundo. Lo digo con sinceridad.

En el Hospital de Santa María de Esgueva —casi noventa años prendidos a sus muros— he descubierto, casi sin querer, una vida distinta, una vida que se alza por encima de todo —de su propio dolor incluso— para sonreír y amar.

Aun no sé cómo llegué. Presentía, quizá, la intensa humanidad que lo habitaba.

Una sala amplísima. Todas mujeres. Ancianas la mayor parte. Permanecían casi inmóviles en el lecho, alimentando aquellos instantes con el recuerdo de muchísimos otoños.

Las recorri con la vista. Con algunas de ellas hablé. Su voz débil nunca dijo del sufrimiento y pedía a Dios, con una fe nueva para mí, paciencia. Sólo eso: paciencia. Humildemente...



Al marchar, al salir con la monja que me acompañó por la puerta alta, por la que tantas ilusiones escaparon, me volví a mirar. Lo hice inconscientemente.

Estaba igual, en paz. Una sala amplísima. Todas mujeres. Ancianas la mayor parte. Inmóviles en el lecho, alimentando aquellos momentos con el recuerdo dilatado de muchísimos otoños.

En una de las camas, una cualquiera, Maruja Sánchez —Maruja, como todos la llaman— me dio adiós con la mano. Quiso incorporarse...

Pero ella está allí, clavada, inmóvil. Y es feliz. Me invadió una gran tristeza, una hondísima tristeza. Y casi sentí vergüenza de poder andar. JOSE MARIA ORTEGA

### La madre de Marilyn Monroe ingresa en un manicomio

GLENDAL (Estados Unidos), 6.—La madre de la finada actriz Marilyn Monroe, Gladys Baker Eley, de sesenta años de edad, ha vuelto a ingresar en el manicomio de Rockhaven después de haber estado tan sólo veinticuatro horas en libertad.

Gladys, que ha vivido confinada en hospitales durante veintinueve años por tener perturbadas sus facultades mentales, fue hallada en la puerta de una iglesia, a 24 kilómetros de Rockhaven, en estado de inconsciencia.—Efe.

### CINE EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva Águilas, afiliados y familiares, se proyectará hoy la película "Música de ayer", interpretada por Ana María Olaría, Armando Calvo y José Moreno, acompañada de un complemento.

# TEATRO MUSICA CINE

AYER CUMPLIAN (EN VALLADOLID) SEIS MESES DE MATRIMONIO

## José A. González y María del Mar no quieren volver a trabajar separados

### Aunque lo más probable es que ella vuelva al hogar

A José A. González—delgado y con gafas enormes—, que es pariente de actores por cualquier rama de su genealogía, no le agradaba mucho que mientras él estaba haciendo el gracioso—actor cómico, se entienda—con Paco de Lucio, su mujer anduviera por los escenarios del Norte de damita joven.

Lo del matrimonio a distancia no era plato de su gusto. Decidió, por tanto, que ella, María del Mar Rizzo, rompiera su compromiso con Mary Delgado, y los dos, bien agarraditos, se fueron a ver a Manuel Paso (ese señor del que aún se está esperando presente algún día una revista decorosa...), para ver si les admitía en la nueva formación de Carmen Esbrí y Quique Camoiras. Llegaron oportunamente para hacer un recorrido por provincias durante tres meses y luego a Madrid por igual tiempo y desde entonces ya pueden jugar muchas tardes a matrimonio.

Pregunto a María del Mar si no le pesó dejar el teatro para saltar a la revista, no siendo precisamente primera vedette: —Sí, desde luego. Yo estaba haciendo tournées con los hermanos Arroyo, Mercedes Prenzles, pero...

—...ya sabe usted que por

circunstancias los matrimonios tienen que separarse—salta tajante el marido.

A ella la inició en Málaga, en la Escuela de Arte, Guillermo Soto, que en su modesta

los derechos de la mujer co

podiera ser que también hiciese algún suelto en Televisión Española. En "La Tortuga Pezosa" podían ver su cara,



opinión ha sido una de las más célebres actrices españolas. Y él al lado de sus familiares —Aurora González, la madre, y Francisco Romero, el tío— apareció por vez primera en escena.

Cuando finalicen el contrato pendiente, José Antonio irá a rodar con Rafael Arcos, su primo. Y María del Mar, al hogar, donde verdaderamente están

pues anteriormente estaba en programa.

Hoy precisamente hace seis meses que se casaron en un pueblecito de Andalucía, donde pasaron su luna de miel. No necesitaban ir más lejos.

Emocionados me enseñaron la foto de bodas. Los dos salieron muy guapos.

Que sea para muchos años. E. G. B.

**CERVANTES**  
Desde las 4.30  
**GRANDIOSO EXITO**  
**Mi Buenos Aires querido**  
por Mario Fortuna y María Luisa Robledo, y  
**ANSIEDAD TRAGICA**  
Color — Richard Egan y Dorothy Malone — (Mayores)  
**PRECIOS DE VERANO**  
Butaca, 10 Ptas.

## CINEMA COCA "La noche de los maridos"

ARGUMENTO.—Lo que en su arranque toma la expresión de una típica comedia al uso va girando lentamente, gradualmente, hacia una exposición crítica, detallada y sin concesiones, de un problema humano, vital, fácilmente localizado y determinado. Exposición compleja, con diversas ramificaciones que en vez de desviar la fuerza dramática sirven para reforzar su sentido. Tema amargo, triste, en su mediocridad, en su cotidianidad, en el acierto de sus rasgos y desarrollo.

GUIÓN.—El retrato de los personajes, del ambiente que les envuelve, de las condiciones que les definen, está conseguido en todos sus aspectos. Tipos bien captados en su psicología, en su sutil proceso anímico, en su cadena de reacciones. Un tratamiento subjetivo, intimista, que nos da cada personaje y su mundo, sus sentimientos, sus dudas, su angustia, su mezquindad y su vulgaridad. Los diálogos son de primera calidad, pero el lastre literario es excesivo en ocasiones, dando un tono amañado a lo que en esencia no lo es.

REALIZACION.—Firma esta película, sorprendentemente por su callidad, Delbert Mann, un hombre que ya ha dado serias medidas de su capacidad, sobre todo en el "western". No obstante, su última serie de películas comerciales parecía hablar de un desprecio ignominioso casi.

Creo que este film es anterior a esa serie de que hago referencia. Delbert Mann da desde el arranque de la acción la medida de sus posibilidades; ese largo plano, constantemente repetido en la segunda secuencia, mientras los dos amigos se dirigen en tren subterráneo a la oficina, sirve para dar a conocer toda la problemática dura de unos seres, limitados y reprimidos, que acabarán aceptando lógicamente, normalmente, su situación.

A través de esa despedida de solteros, el director acierta a encontrar todos los momentos para dar, para servir, su preocupación por el hombre. Contando magníficamente la historia, sin perderse en sus ramificaciones, sirviendo bien el ambiente, dando una progresión mantenida de tiempo y espacio cinematográficos, Delbert Mann no abandona a sus personajes, enfrentándoles, uno a uno, a la situación extrema y haciéndoles llegar a su "toma de conciencia" a través del triste y aburrido peregrinar de esa noche de juegos tras de la cual todo ha de seguir igual.

INTERPRETACION.—Don Murray da una prueba más de su talento interpretativo. "Entra" el personaje, le vive, le da aliento constante, le hace pasar de uno a otro matiz con naturalidad admirable. En igual línea están todos los compañeros del reparto en una labor en la que, junto a su categoría artística, es fácil adivinar la sensibilidad del director.

J. J. RODERO

## TEATRO CALDERON "LOS TRES MOSQUETEROS"

ARGUMENTO.—Otra vez D'Artagnan y sus amigos en las mismas aventuras de siempre, legado del buen Dimas. Caba esperar que esta nueva versión fuera más actual, más de nuestro tiempo. En suma, que los autores de la nueva adaptación hubiesen jugado más libremente con la acción y los personajes. Pero no; todo vuelve a ser igual que siempre.

GUIÓN.—Le falta fluidez, agilidad. Es una narración pesada, insulsa, con una repetición de motivos y escenas quebrados al final para dar paso a un nuevo film con los mosqueteros. Llaman la atención el tratamiento rígido, falta de naturalidad y el más mínimo aliento vital dado a todos y cada uno de los autómatas.

REALIZACION.—De Bernard Borderie, un especialista en el género de acción, cabía esperar más que esta labor anodina, coloreada, efectista y desprovista del más mínimo ritmo, juzgada globalmente y por situaciones. Es una de las películas más planas que se hayan visto. Borderie centra toda su ambición en que los personajes principales resulten simpáticos y hagan maravillas en sus combates. Lo primero no se logra y lo segundo está tan desprovisto de naturalidad y agilidad narrativa, tan preparado todo, que no conviene lo más mínimo. Mala, francamente descañada, la realización de esta anodina coproducción franco-italiana.

INTERPRETACION.—Gerard Barry, Mylene Demongeot y sus compañeros de aventuras efectúan labor irregular, desangelada, tónica, sin momentos del más mínimo lucimiento interpretativo.

J. J. R.

## TEATRO LOPE DE VEGA "LA POSADA DEL TAMESIS"

ARGUMENTO.—Edgar Wallace sigue surtiendo de temas a la cinematografía. Lo curioso es que sus novelas pudieran ser la base de buenos films en su género, si los responsables de la versión para el séptimo arte se decidiesen a tomar sólo las raíces del relato, prescindiendo de ambientaciones y tipos, "sui generis", del autor, hoy netamente superados, para actualizar lo válido de cada obra. Pero como hasta ahora no se ha hecho así, Edgar Wallace sigue sin interesar al público en el cine.

GUIÓN.—Respetando mucho el original, como en las series precedentes, buscando la descripción detallada de un ambiente, recreándose en la descripción de personajes, intentando lograr un clima de intriga que nunca se consigue, porque las nuevas técnicas del cine de este género han quedado en mucho tiempo estas tramas amañadas al aire del Tamesis.

REALIZACION.—Alfred Vohrer lleva a cabo una labor torpe y vulgar; pretenciosa además. Técnicamente cuenta mal la anécdota, apelmazada y confusa, sembrada de detalles simplistas y primarios. Su puesta en escena de la posada, a base de marinos y mujeres de vida alegre, es gran-guñolesca e incapaz. Quizá haya querido conservar demasiado la esencia de la obra, pero nunca ha dado vigor suficiente a la narración, nunca ha conseguido dar un impacto emotivo a sus imágenes, que transcurren solamente hacia un final que no importa.

INTERPRETACION.—El inexpresivo Joachim Fuschberger y un reparto de iguales características dan vida a los personajes de Edward Wallace, absolutamente desaprovechados en el cine.

J. J. R.

**CALDERON**  
A las 5, 7.45 y 10.45  
**Los tres mosqueteros**  
Gerard Barry  
Mylene Demongeot  
FranScope - Eastmancolor  
(Mayores de 16 años)

**LOPE DE VEGA**  
(Local refrigerado)  
A las 5, 7.45 y 10.45  
**La Posada del Tamesis**  
Joachim Fuschberger  
Brigitte Gothum  
(Tolerada menores)

**PRADERA**  
Desde las cuatro  
**LOS CUERVOS**  
Arturo Fernández  
Rosenda Monteros  
**EL ARBOL DE LA VIDA**  
Elizabeth Taylor  
Montgomery Clift  
Color - (Mayores)

**ZORRILLA**  
Desde las cuatro  
**CONCILIO ECUMENICO VATICANO II**  
La obra cumbre del llamado Pontífice JUAN XXIII, y **MELODIA INTERRUPIDA**  
Glenn Ford, Eleanor Parker  
Dinemascope, Eastmancolor  
(Toleradas menores)

**CAPITOL**  
Desde las cuatro  
**LOS BALLETS DE PARIS**  
Technicolor - Technirama, y **Fugitivos en la noche**  
Leo Genn - Giovanna Ralli  
(Mayores)

**BOXY**  
HOY, a las 5, 7.45 y 10.45. HOY  
El espectacular film de aventuras del Oeste  
**CABALGANDO HACIA LA MUERTE**  
Scope-Color  
Frank Latimore y Mari Luz Galicia  
(Mayores 14 años)

**BEX**  
HOY: Desde las 4.30, HOY  
**UNA PISTOLA PARA UN COBARDE**  
Scope-Color  
Fred MacMurray y Jeffrey Hunter, y **ESCALA PROHIBIDA**  
Scope-Color - Curt Jurgens - Mayores

**TEATRO CARRION**  
COMPANIA DE REVISTAS COMICAS  
**MANUEL PASO con CARMEN ESBRI y QUIQU CAMOIRAS**  
y un atractivo conjunto de modelos  
HOY: A las 7.30 y 10.45, la revista de resonante éxito cómico  
**¡ME LA ESTOY BUSCANDO!**  
(Mayores de 18 años)

**LAFUENTE**  
HOY: Desde las 4.30  
**UNA MUJER PARA MARCELO**  
por Walter Chiari y Mari Luz Galicia  
**UN HOMBRE SOLITARIO**  
Tony Perkins y Jack Palance  
(Mayores)

**GOYA**  
HOY: Desde las 4.30  
**GAUDI**  
Scope-Color  
Carlos Mendil y **¿Qué de las mujeres**  
por Marulita Díaz  
(Toleradas)

**AVENIDA**  
HOY: Continúa desde las 4.30  
Grandioso programa doble  
**OPERACION G**  
—Y—  
**HEROES DEL AIRE**  
(Tolerada menores)

**CINEMA COCA**  
Desde las 4.30  
**GRANDIOSO PROGRAMA**  
**DESNUDA FRENTE AL MUNDO**  
(Gina Lollobrigida Anthony Franciosa —Y—)  
**LA NOCHE DE LOS MARIDOS**  
Don Murray  
(Mayores)  
Pasas películas.—Desnuda frente al mundo, 4.30, 8 y 11.10. «La noche de los maridos», 6.05 y 9.40.

**MANANA, DESPEDIDA. «LAS MUJERES DE CANUTO» BUTACAS DESDE VEINTE PESETAS**

Su vida, dice convencida, tiene días y noches. Tiene momentos amargos y de diversión, como la de todos. Y en las horas que habrían de pasar desesperadamente largas escucha la radio, escribe cartas, lee y medita. Le sobra tiempo para todo.

Ella no es culta, pero habla con una emoción vivísima; parece como si tomaran forma sus palabras. En algún momento de júbilo resbala lágrimas muy serenas. Adiviné ternura en su mirada.

Ternura y esperanza. Espera tranquila —pienso yo— el cielo. Aguarda allí, clavada —como el Señor la quiso—, la salvación, amasando con sus dedos el dolor de unos años que para nosotros no tengan significado.

Esta fue la historia. Una vida

que con siete hendiduras no pudo ser liberada y habrá de estar siempre en aquel mundo —aún no sé cómo llegué a él— que esconde el Hospital de Esgueva.

Tal vez esté aún impresionado, pero pienso que en unas horas he hallado más humanidad, más

fe y más esperanza que en estos veinte años que llevo mezclado entre la gente. Descubrí —repeto— un mundo nuevo insospechado. Allí donde yo imaginé dolor, existe ternura; donde sombras, luz y resignación en lugar de desesperanza.

Me he impresionado profundamente este mundo. Lo digo con sinceridad.

En el Hospital de Santa María de Esgueva —casi noventa años prendidos a sus muros— he descubierto, casi sin querer, una vida distinta, una vida que se alza por encima de todo —de su propio dolor incluso— para sonreír y amar.

Aun no sé cómo llegué. Presentía, quizá, la intensa humanidad que lo habitaba.

Una sala amplísima. Todas mujeres. Ancianas la mayor parte. Permanecían casi inmóviles en el lecho, alimentando aquellos instantes con el recuerdo de muchísimos otoños.

Las recorri con la vista. Con algunas de ellas hablé. Su voz débil nunca dijo del sufrimiento y pedía a Dios, con una fe nueva para mí, paciencia. Sólo eso: paciencia. Humildemente...

Al marchar, al salir con la monja que me acompañó por la puerta alta, por la que tantas ilusiones escaparon, me volví a mirar. Lo hice inconscientemente.

Estaba igual, en paz. Una sala amplísima. Todas mujeres. Ancianas la mayor parte. Inmóviles en el lecho, alimentando aquellos momentos con el recuerdo dilatado de muchísimos otoños.

En una de las camas, una cualquiera, Maruja Sánchez —Maruja, como todos la llaman— me dio adiós con la mano. Quiso incorporarse...

Pero ella está allí, clavada, inmóvil. Y es feliz. Me invadió una gran tristeza, una hondísima tristeza. Y casi sentí vergüenza de poder andar. JOSE MARIA ORTEGA

Me ha impresionado profundamente este mundo. Lo digo con sinceridad.

En el Hospital de Santa María de Esgueva —casi noventa años prendidos a sus muros— he descubierto, casi sin querer, una vida distinta, una vida que se alza por encima de todo —de su propio dolor incluso— para sonreír y amar.

Aun no sé cómo llegué. Presentía, quizá, la intensa humanidad que lo habitaba.

Una sala amplísima. Todas mujeres. Ancianas la mayor parte. Permanecían casi inmóviles en el lecho, alimentando aquellos instantes con el recuerdo de muchísimos otoños.

# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## POCAS PALABRAS

ESPAÑA

En el Club Internacional de Prensa, de Madrid, se ha celebrado una rueda de periodistas convocada por la Federación Internacional de Puericultores, que celebra su IX Congreso. El vicepresidente del Club dio la bienvenida a las personalidades y, seguidamente, el Obispo Auxiliar de Madrid dio las gracias por la acogida que se dispensaba al Congreso de los niños cantores, así como a la Prensa, Radio y Televisión por la difusión que se venía dispensando.

El embajador español cerca de la Santa Sede, que desde hace varios días se encuentra en San Sebastián, en viaje particular, ha hecho unas declaraciones a la Prensa manifestando que el Papa Pablo VI es un gran amigo de España, porque siente una gran admiración de la obra evangelizadora de España en el mundo y, particularmente, en América.

Se ha clausurado en Cáceres un cursillo de especialistas en inseminación, al que han concurrido los veterinarios de la provincia. El jefe del Servicio de Inseminación Artificial Ganadera pronunció la última lección.

En la sala de actos de la Cámara Sindical Agraria de Barcelona se ha celebrado una reunión con asistencia de representantes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de la comarca de la Maremma, para tratar del problema que plantea el proyecto de autopista de peaje de la Costa Brava.

Una ciudad fallera va a ser construida en Valencia, según acuerdo inicial que ha adoptado el Ayuntamiento en pleno. Ocupará una extensión de noventa y dos mil metros cuadrados, aproximadamente, y supondrá una inversión de ciento cincuenta millones de pesetas.

Durante su estancia en Valencia, el Director General de Ganadería ha firmado un convenio con la Diputación para desarrollar un programa de mejora pecuaria. Ha sido ya situado en Valencia un rebaño selecto, que funcionará como piloto en instalaciones situadas en Picasent.

Una placa con la efigie del fallecido Papa, Juan XXIII, ha sido entregada al Nuncio de Su Santidad en Madrid, por el pintor Carlos Velázquez y el orfebre Julián de Reoyo, autores de la obra. La placa está trabajada en relieve sobre alabastro y recoge fielmente el bondadoso rostro de Juan XXIII. El Nuncio agradeció la atención de estos dos artistas españoles.

Entre los días 25 al 28 del corriente mes se celebrará, en Barcelona, el XXIV Congreso Nacional de Esperanto, que congregará a numerosos miembros procedentes de todas las provincias españolas.

Se encuentra en Madrid una representación de la Comisión Rectora de la Fiesta Nacional del Algodón. Dicha Fiesta celebrará este año por primera vez en España. Los actos más importantes de la misma tendrán como escenario el pueblo sevillano de Útrera.

Ha sido clausurada la Primera Semana de Estudios para Graduados de Periodismo, que, organizada por el Estudio General de Navarra, ha venido celebrándose en el Museo de Navarra. La lección final ha estado a cargo del director del diario "Arriba", don Sabino Alonso Fuego, que ha desarrollado el tema "La vida cultural".

### EXTRANJERO

La empresa norteamericana "Audubon" ha hecho un llamamiento a las mujeres de Estados Unidos para que dejen de comprar abrigos de piel de leopardo, ya que, según parece, la especie de estos mamíferos salvajes, aunque protegidos por las legislaciones de casi todos los países africanos, corre peligro de extinguirse.

El famoso guitarrista español Andrés Segovia ha dado un recital en la residencia de lord Astor, en Londres. La fiesta era de carácter benéfico y asistieron a la misma más de trescientos invitados. El precio por invitación era de 840 pesetas.

El Gobierno yugoslavo ha protestado cerca del de Albania por "las actividades organizadas de subversión y espionaje por parte del Gobierno de Albania contra Yugoslavia". El Ministro de Negocios Extranjeros ha presentado la nota de protesta al encargado de Negocios de Albania en Belgrado.

Un satélite artificial para llevar a cabo estudios geofísicos ha sido lanzado desde la isla Wallops (Virginia).

En la Kongresshaus, de Zurich, se ha reunido la sociedad suiza de Amigos de España, Portugal y América Latina, para conmemorar el primer centenario del nacimiento del gran pintor español Joaquín Sorolla.

## LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO CLAUSURA EL CONGRESO INTERNACIONAL DE MATRONAS

Pronunció un discurso el ministro de Trabajo

MADRID, 6.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, presidenta del XIII Congreso Internacional de Matronas, ha presidido la sesión de clausura que se ha celebrado en la Facultad de Derecho.

Acompañaban a Su Excelencia, en la presidencia, el ministro de Trabajo y su esposa, los directores generales de Ordenación del Trabajo, de Prevención, de Sanidad y de Beneficencia, el inspector de la Cruz Roja, el presidente de la Diputación, el decano de la Facultad de Derecho y otras personalidades.

Intuyó el acto el doctor García Orcoyen, quien elogió la alta calidad de los trabajos presentados al Congreso y terminó felicitando a sus organizadoras, rindiendo homenaje a doña Carmen Polo de Franco, que ha honrado la reunión con su alto patronato.

La señorita María García agradeció también la presencia de la esposa del Jefe del Estado, así como la ayuda de los organismos que han colaborado al Congreso. Seguidamente saludó a la presidenta elegida por la Confederación Internacional de Matronas, señora Springborn, a quien impuso la medalla-insignia de la Confederación que ella se había honrado en llevar por primera vez.

La nueva Presidenta dio las gracias por su designación y anunció que, cuando en 1966 se reúna el XIV Congreso Internacional, sus miembros procurarán que éste tenga idéntica altura que el celebrado ahora en España.

A continuación intervinieron las representantes de Grecia, Perú, Paraguay, Argentina, Alemania y de otros países, quienes agradecieron a la primera dama española su presencia en el acto.

## Mitin antiespañol en Roma

ROMA, 6.—La Confederación General del Trabajo, organización dirigida y manejada por comunistas de diversas procedencias, celebró anoche una reunión que tenía como finalidad declarada la de expresar la solidaridad de los italianos con los trabajadores de Grecia, Portugal y España, pero cuyo real objetivo era lanzar los más virulentos ataques contra estos tres países.

Tomaron parte destacados capipitostes comunistas italianos y algunos de los más significativos compañeros de viaje de los comunistas.

Intervino el secretario de la Confederación, Luciano Lama, quien lanzó rabiosos ataques contra los tres países, especialmente contra España, país contra el que se concitan las iras del comunismo internacional por ser el único que ha derrotado totalmente al comunismo en el campo de batalla. También intervinieron, el comunista Joao Teixeira, del llamado «Frente de Liberación Nacional» de Portugal; el tristemente célebre pseudopoea español Macarroz, conocido por el sobrenombre de «Marcos Ana», y el griego Daniel Roussos, titulado secretario de la Unión de Trabajadores de la Construcción de Atenas y Pireo.—Efe.

## Mensaje de Kennedy a Kruschef

NEW PORT (Massachusetts), 6.—El presidente Kennedy, en mensaje enviado al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, dice que comparte el deseo del dirigente comunista ruso por resolver, en forma pacífica, los problemas entre Oriente y Occidente.—Efe.

## Llegó desde Malta en el «Almirante Cervera» MILES DE TARRACONENSES RECIBEN EL BRAZO DE SAN PABLO

EL MINISTRO DE JUSTICIA REPRESENTO AL JEFE DEL ESTADO

A la sagrada reliquia se le rindieron honores de Capitán General

TARRAGONA, 6.—Alrededor de las siete y cuarto de la tarde, en medio del gran fervor de miles de tarraconenses congregados en el puerto, ha llegado la reliquia del brazo de San Pablo.

Fue trasladada hasta la escuadra real del puerto a bordo de una falúa del crucero "Almirante Cervera" y era transportada por el arzobispo de Malta, a quien acompañaban el Obispo Auxiliar de Tarragona y dos capellanes de la Santa Iglesia Catedral Primada de Tarragona, así como por un canónigo de la misma.

En la escala real del desembarcadero esperaban la reliquia el ministro de Justicia, en representación de S. E. el Jefe del

Estado y del Gobierno; Cardenal Arzobispo de Tarragona y otras personalidades.

En la presidencia eclesiástica figuraban el Arzobispo-Obispo de Barcelona, Arzobispo de Valencia obispos de Lérida, Seo de Urgel, Tarazona, Vich, Barbastro, Ciudad Rodrigo, Jaca, Lugo, Orense, Mondoñedo, Segorbe Solsona, Orihuela, Zamora, Colofón, Sululí, Vagala y auxiliares de distintas capitales. Se hallaban presentes, asimismo, los obispos de Tortosa y de Ciudad Real y el Abad Mitrado del Monasterio de Santa María de Poblet.

La reliquia fue objeto de fervorosas demostraciones de júbilo por parte de los ciento veinte sacerdotes que se encuentran en los Cursos de Cristiandad y los miles de tarraconenses que se apiñaban materialmente a lo largo de las calles que debía recorrer procesionalmente la sagrada reliquia.

En el momento de descender de la falúa, los cañones del crucero "Almirante Cervera" dispararon las salvas de ordenanza, rindiéndosele a la sagrada reliquia del brazo de San Pablo honores de Capitán General con mando en plaza. Una compañía del Regimiento de Infantería Badajoz, número 26, rindió honores a la sagrada reliquia, que fue entregada por el Arzobispo de Malta al prelado doctor Arriba y Castro, quien la colocó en un altar levantado al efecto en el mismo puerto. La reliquia había sido depositada en una valiosísima urna que representaba un brazo.

El Gobernador Civil de la provincia pronunció unas palabras en las que dijo que representaba para todos los españoles congregados en Tarragona un día de gran júbilo.—Cifra.

## PRIMERA JURA EN MADRID DE INFANTES DE MARINA



Por primera vez en la capital de España se ha celebrado una Jura de Bandera de Infantes de Marina y Policía Naval. El acto, presidido por el contralmirante jefe de la Jurisdicción Central, don Javier Mendizábal, y en el que tomaron parte trescientos infantes, tuvo lugar en el Cuartel de la Agrupación Independiente de Marina. En la fotografía, un momento del acto.—(Foto CIFRA)

## ETIOPIA ROMPE CON PORTUGAL

LISBOA, 6.— Etiopía ha roto sus relaciones diplomáticas con Portugal. Un comunicado del Ministerio de Asuntos Exteriores portugués dice que el Emperador, en carta entregada al jefe del Gobierno portugués, doctor Oliveira Salazar, el 26 de junio, se pedía que Portugal concediese la independencia a los territorios de Angola y Mozambique y advertía que Etiopía rompería sus relaciones diplomáticas con Portugal en caso de no ser aceptada la sugerencia.

La respuesta del doctor Salazar fue entregada el viernes al Emperador etíope, después que el Ministro etíope de Asuntos Exteriores informó al representante de Portugal que las relaciones diplomáticas entre ambos países "cesaban a partir de esta fecha (5 de julio).—Efe.

## Fraga Iribarne llega a Rabat

Pasará cinco días invitado por su colega marroquí

RABAT, 6.—El ministro de Información y Turismo español, don Manuel Fraga Iribarne, ha llegado a Rabat, siendo recibido en el aeropuerto por su colega marroquí, el ministro de la Información, la Juventud y los Deportes.

Pasará cinco días en Marruecos. Fue saludado a su llegada por el señor Jiménez Arnau, ministro plenipotenciario, encargado de Negocios de España en Rabat, así como por otras citas personalidades.—Efe.

### DECLARACIONES DEL MINISTRO

RABAT, 6.—A su llegada al aeropuerto de esta ciudad, el ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha hecho la siguiente declaración:

"Es para mí tanto un título oficial como personalmente un motivo de gran satisfacción y un alto honor el ver como invitado a este noble y querido país por mi colega el ministro de Información, señor Butaleb, con el que además me unen los más cordiales lazos de amistad.

Es esta la primera vez que tengo la satisfacción de visitar Marruecos, consiguiendo con ello colmar una vieja aspiración, ya que por muchos motivos desde muy antiguo siempre desee tener oportunidad de conocer de cerca este antiguo país por el que siento una gran admiración y un entrañable cariño.

El momento en que llegó es además especialmente grato, y que casi coincide con la histórica entrevista que hace unas horas han mantenido en Madrid Su Majestad el rey de Marruecos y Su Excelencia el Jefe del Estado Español. De ese modo y subrayada por tan elevadas personalidades la cordialidad de nuestras relaciones, mi presencia aquí, espero, ha de ser bajo todos los aspectos, feliz, grata y fructuosa.

## SE IMPORTARÁN SESENTA MIL HECTOLITROS DE ALCOHOL ETILICO

Para compensar el déficit derivado de su creciente consumo

MADRID, 6.—Al Ministro de Agricultura han llegado en estos días las inquietudes que en el sector vinico-alcoholero ha suscitado el anuncio de llevar a cabo una importación de 150.000 hectolitros de alcohol para atender las necesidades de los meses próximos, para la debida orientación de sector tan importante como el vinico-alcoholero.

El Ministro hace público que la Comisión Interministerial del Alcohol ha considerado únicamente a situación del abastecimiento actual y futuro del alcohol intervenido por la misma, de la que resulta la aparición de un pequeño reajuste como consecuencia de la dimensión efectiva de mézaza de azucarera, así como por el consumo creciente de alcohol por la industria y usuarios en general de alcoholes industriales.

Para compensar este desajuste, y por propuesta de la mencionada Comisión, se ha interesado la importación de alcoholes

etílicos de 96-97 grados en los próximos meses hasta cubrir la cantidad de sesenta mil hectolitros, con cuyo volumen se compensa aquel déficit.

El alcohol a importar quedará en su totalidad intervenido a disposición de la mencionada Comisión Interministerial del Alcohol, para su entrega a los industriales usuarios según las necesidades de éstos.

La importación, por tanto, no debe perturbar la trayectoria del mercado nacional de alcoholes vinicos, por cuanto que los alcoholes importados tienen el carácter de compensación a una disminución de la producción nacional de alcoholes industriales en la campaña actual.

Los resultados finales de la próxima cosecha de uva y de vino determinarán, más adelante, y en su momento, la situación del mercado de vinos y alcoholes y del grado de abastecimiento previsible en estos últimos en la campaña alcohólica de 1964.—Cifra.

PRIMER ANIVERSARIO DEL REVERENDO SEÑOR  
**Don César Martín González**  
(COADJUTOR DE LA PARROQUIA DE SAN PEDRO Y PROFESOR DEL SEMINARIO)

Falleció el día 7 de julio de 1962 en Coca (Segovia)

Padres, Luis Martín y Aurelia González; hermanos, José Luis, Carlos (Misionero del Sagrado Corazón), Pilar (Carmelita de la Caridad) y María Jesús; hermanos políticos, Resurrección de Fuentes y José María Palencia; tíos, primos y demás familia,  
Suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

MISAS: Día 6, a las 6,30 de la tarde, en la parroquia de Berceo (Valladolid).  
Día 8, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Pedro, de esta ciudad.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**Don Santos Rodríguez Villanueva**

PERTENECIENTE A VARIAS ASOCIACIONES PIADOSAS  
Falleció víctima de accidente el día 8 de julio de 1962

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— D. E. P. —  
Sus apenados hermanos, Josefina, Manuel, José Luis, Jesús y Trinidad; hermanos políticos, María Victoria de la Viña, María del Carmen Posadas, María del Carmen Mosquera y Tomás Villanueva, sobrinos, tíos, primos y demás familia,  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

Las misas que se aplicarán por su eterno descanso serán las siguientes: Hermanitas de los Pobres, Casa de Beneficencia, Colegio de San José, Sagrado Corazón de Jesús, Mota del Marqués y Santa Ana, a las 7,30; Noviciado PP, Jesuitas de Villagarcía y parroquia de Santiago, a las 8,10 y 8 tarde; el día 9 a las 12 y 8 tarde; día 11, a las 12; día 13, a las 11, y día 14, a la una; San Lorenzo, sepelinario; Padres Agustinos, comenzará el día 9, a las 8,30; parroquia del Carmen (Delicias), día 9, a las 9; día 11, a las 9; día 13, a las 7,30 y 8,30; día 15, a las 7,30 y 9; día 16, a las 8,30; día 17, a las 8,30 y 9; Laguna de Duero, día 7; Esclavas, días 8, 14 y 10, y novenario en los PP. del Sagrado Corazón.

PRIMER ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

**Don Vicente Guilarte González**

QUE FALLECIO EN VALLADOLID EL DIA 8 DE JULIO DE 1962

Confortado con los Santos Sacramentos, bajo el Manto de la Virgen de San Lorenzo y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

— D. E. P. —

Sus hijos y demás familia,

RUEGAN A SUS AMISTADES UNA ORACION.

Las misas Gregorianas se celebrarán a partir del día 8, a las nueve de la mañana, en San Felipe Neri de esta ciudad, y en la parroquia del Corpus Christi, de Bilbao, y Sagrada Familia de San Sebastián.

PRIMER ANIVERSARIO

**Doña Francisca González Serrano**  
**Don Moisés Benito Bombín**  
**Don Santos Rodríguez Villanueva**  
**Don Amando Represa Fernández**

Fallecieron víctimas de accidente el día 8 de julio de 1962

El Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, como Presidente de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular,

INVITA al funeral que en sufragio de sus almas tendrá lugar mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia de Santiago.

# AYER, DESCANSO EN EL «TOUR» Cuatro españoles, con «chance» para el triunfo final

## Bahamontes, obsesionado con una idea: repetir su éxito del año 59

AURICLAC. 6.—Cuatro corredores españoles figuran entre los once primeros de la clasificación al final de la primera etapa de la cincuenta edición de la Vuelta Ciclista a Francia: Federico Martín Bahamontes, en cuarto lugar, a 5'32" del líder amarillo, Gilbert Desmet; Angelino Soler, séptimo, a 7'47"; Miguel Pacheco, octavo, a 8' y Miguel Ángel Lera, undécimo, a 11'13".



PACHECO

de la cincuenta edición de la Vuelta Ciclista a Francia: Federico Martín Bahamontes, en cuarto lugar, a 5'32" del líder amarillo, Gilbert Desmet; Angelino Soler, séptimo, a 7'47"; Miguel Pacheco, octavo, a 8' y Miguel Ángel Lera, undécimo, a 11'13". Esta excelente performance de conjunto no sorprende después del brillante comportamiento de los españoles en las últimas carreras por etapas que le precedió al "Tour", tanto en el Critérium "Midi-Libre" como en el "Dauphiné Libéré". La única decepción es la de Fernando Manzanera, que aparece solo en el 29 puesto, a 19'08". Su director deportivo, Pla Sanchiz, nos ha dado esta mañana las razones de su retraso. Manzanera está ligeramente resfriado y además tiene un forniculo; espera, sin embargo, que esta jornada de reposo le permitirá restablecerse. Pérez Francés es, por ahora, el único líder de la formación Ferrys, que es la única, con la del mal-

lot amarillo, Gilbert Desmet, y Jacques Anquetil, que se encuentra todavía completa. El corredor de Santander se encuentra en plena forma. Ha manifestado encontrarse en perfectas condiciones y estima incluso haber mejorado con el paso de los días. Bahamontes no parece tener más que una idea fija: ganar el "Tour" este año. Pretende incluso encontrarse todavía en mejor forma que el año 1959, año de su victoria. El toledano ha manifestado también que en esta ocasión cuenta con la ayuda de mejores compañeros de equipo y con Darrigade, que posee sentido innato de la carrera y cuyos consejos le son muy valiosos.

Pero lo que se ignora es si Bahamontes posee todavía esta potencia de hace algunos años y la energía suficiente que le hará falta en los Alpes para recuperar estos tres minutos de retraso que tiene en relación con el favorito número uno, Jacques Anquetil. Tendremos la respuesta el martes y miércoles próximos.

En cuanto a Miguel Pacheco, espera también mejorar su clasificación al final de las grandes etapas alpinas. Pacheco no podrá contar con la ayuda de sus tres compañeros de equipo: Elor-

# deportes

Fin de episodio de Bernabeu  
Tres mil pesetas de multa a César

MADRID. 6.—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, cuya última actuación ha sido conocer la resolución final del informe que se había hecho por los incidentes ocurridos al final del partido semifinal Real Madrid-Zaragoza, celebrado en el Estadio Santiago Bernabéu, ha acordado imponer una sanción económica al entonces entrenador del Real Zaragoza, César Rodríguez, por la iniciación del incidente, de tres mil pesetas.

Por su parte, el Comité Nacional de Competición ha acordado dirigirse a los clubs recordando les la necesidad de cumplir con el mayor rigor la prohibición contenida en el artículo III del Reglamento, que prohíbe a los entrenadores salir del lugar para ellos destinados e intervenir en actos o incidentes que puedan producirse.—Añil.

### LLAUDET DA MARCHA ATRÁS

BARCELONA. 6.—El incidente provocado por el presidente del Barcelona, señor Llaudet, al referirse a los periodistas en tonos que se consideran ofensivos, en la comida con que se celebró el triunfo azulgrana en la Copa, ha quedado zanjado con las explicaciones dadas por el presidente barcelonista, recogidas en una nota publicada hoy.

Insistió el señor Llaudet en manifestar al presidente de la Asociación de la Prensa que su deseo es mantener las amistosas y cordiales relaciones con los periodistas.

## FICHAJE, TRASPASO Benegas, solicitado por el Milán El Pontevedra se refuerza

SAN SEBASTIÁN. 6.—Se encuentra en esta capital el jugador del Córdoba, Benegas, cuyos servicios ha solicitado el Atlético de Madrid.



BENEGAS

Benegas estudia actualmente una oferta del Milán y es muy posible que la acepte. De ser así, cobraría por su ficha cinco millones de pesetas en el club italiano.—Añil.

### REFUERZOS PARA EL PONTEVEDRA

PONTEVEDRA. 6.—El defensa central del Orense, Batalla, ha fichado por el Pontevedra, fichaje al que hay que añadir los de Ribada, Calleja, Azceta, del Oviedo; el interior uruguayo Alfredo Sosa y el canario Felo.—Añil.

### EL TORNEO "COSTA DEL SOL"

MÁLAGA. 6.—En los días 13, 14 y 15 del próximo agosto se disputará el torneo de fútbol "Costa del Sol", participando los equipos Birmingham, de Inglaterra; Mónaco, Real Madrid y Málaga F. C. Los partidos se jugarán en La Rosaleda.—Añil.

### EL MÁLAGA PIDE AMNISTIA PARA LOS JUGADORES SANCIONADOS

MÁLAGA. 6.—La Directiva del Málaga se ha dirigido a la Real Federación Española de Fútbol en una solicitud de amnistía para los jugadores que sufran sanción para la temporada venidera, fundamentada en la coronación de Su Santidad el Papa.

La petición es desinteresada, por cuanto ninguno de los jugadores del Málaga está sujeto al cumplimiento de sanciones. Es seguro que esta petición tan simpática habrá de ser bien recibida por todos los aficionados españoles.—Añil.

# TIROS al ANGULO

En Nueva York, como ahí en Burgos. Es lo mismo, lo difícil en esto del fútbol es meter goles. Los "nuestros" jugaron a las mil maravillas: poco menos que humillaron a los austríacos del Wiener a fuerza de pases y repases, pero a la hora "de gol" ni "pum". Lo curioso del caso es que lo único importante es eso precisamente: marcar goles. Bueno, en realidad habíamos quedado que esta gira era más bien de recreo.



La plantilla blanquiverde es larga y uniforme. Hay abundancia por doquier: Porteros, defensas, medios y delanteros. Lo que se llama una despensa futbolística bien surtida. Magnífica, ideal para una competición tan dura como la Liga... si no costase tanto sostenerla. Este es el "pequeño" inconveniente de la cuestión. Aparte de los trasposos, inevitables, queda la solución de las cesiones. A todos los sitios de la región. Bueno: a todos, no. Porque hay algunos que se sienten ofendidos...

### 100

El peso de los años. Merodio y Uribe. Dos jugadores que "han dado guerra" en el fútbol nacional, ¿verdad? Una pareja de interiores de una vez. Y el caso es que ninguno de los dos ha entrado siquiera en la decena de los gloriosos "viejos" del balompié: los Puskas, Di Stéfano, Segarra y compañía. Pero el Atlético de Bilbao, de un plumazo, les ha borrado de su nómina. Aun que a Merodio, con dos años de contrato por cumplir todavía, no parece haberle hecho mella la decisión de los dirigentes de Bertendona...



El Español está dispuesto a marcar nuevas normas en el fútbol. En su formidable equipo técnico tiene "manager", entrenador y encargado de relaciones públicas Ricardo Zamora, papá, es el encargado de esta última función. En cumplimiento de su misión ha estado en Coruña, preparando el "acercamiento" entre el Deportivo y el Español para el traspaso del zaguero Domínguez ¿Ven? Todo nuevo. Ni misterios, ni trucos de ninguna clase. Porque, en buena o no, toxiología futbolística, Zamora tendría que haber dicho a los periodistas que estaba en La Coruña de paso para La Línea de la Concepción...



Hoy, de nuevo en marcha los "gigantes de la ruta". ¿Qué pasará a partir de Aurillac? Estos descansos cuando ya se han definido posiciones y se ha hecho "criba" entre los favoritos, son propicios a las reuniones secretas, a los pactos y "ententes". ¿Qué alianza será la más fuerte? No deja de ser una fantasmagoría que haya tantos españoles entre los diez primeros, porque ello impide la unión. Y, quíbrase o no, es humano que cualquiera de los tres —Bahamontes, Angelino y Pérez Francés— no renuncie a su "chance". En fin, esperemos que los Alpes den su veredicto...



Aquí, en Valladolid, tendremos nuestro pequeño "Tour". La tradicional carrera del Barrio de las Delicias vuelve por sus fueros. Una buena noticia para el ciclismo vallisoletano, alcanzado en esta temporada el Gran Premio "Virgen del Carmen" tiene nombres tan prestigiosos en su palmarés como Pepito Pérez Francés, San Emeterio, Martín Piñero, Roberto Morales, etc. Dejar morir esa prueba era algo así como un crimen deportivo...

BIS

### CARNEROS

Manchegos y castellanos, mejorantes, se venden en Cortas de Blas.

## CICLISMO LOCAL

### Hoy, domingo, primera etapa del Trofeo Juvenil "David Redondo"

Tras laboriosas y difíciles gestiones, la Federación Regional de Ciclismo ha conseguido sacar adelante, con la ayuda de unas casas comerciales vallisoletanas, la celebración del "Trofeo Juvenil Nacional" que en su día creara el conocido deportista vallisoletano, con aire modestamente local.

Esta competición, hoy en día registrada en el Calendario Nacional de Carreras de la Federación Española de Ciclismo que por causas de fuerza mayor ha sido obligado cambiar de itinerario, no ha decaído en interés y alicientes deportivos en sus cinco etapas ya que transcurrirán por rutas netamente de la provincia, con unas buenas carreteras y tocando los puntos más destacados de nuestra región como auténtico portavoz de embajada turística de este espectáculo deporte de masas que es la bicicleta.

En este Trofeo se verán destacadas promesas de otras ciudades, ya que son muchos los clubs que se han interesado por esta organización, haciendo prometedora su participación, en la que darán realce a este "IV Trofeo Ciclista Juvenil" en el cual se competirá una auténtica preliminar para el Campeonato de España que la Federación Regional Vallisoletana ha prometido. Dos días, mediante de encontrar ayuda traer el próximo año para Valladolid su celebración.

Para esta prueba tendrán que presentarse los participantes con la multiplicación adecuada y exigida para juveniles: plato de 50 dientes y piñón de 16, siendo anulados los de cincuenta y dos por catorce. Esperamos que algunos "chavales" vallisoletanos sepan contrastar su valía y hacerse cargo de los deberes para el equipo que representará a esta región en los Campeonatos de España en Pamplona, puestos que tendrán dificultades competidores en unas buenas promesas abulenses y segovianas, que vendrán con el mismo fin para la selección.

## El IX Trofeo Virgen del Carmen tendrá carácter nacional

El domingo, día 14, el Velo Club Delicias, en su paracaidista organización de su Directiva, quiere con este paso dejar bien sentado esta labor que haga patente el prestigio que le confiere el haber sido el club que goza este notable Club vallisoletano, ofreciendo esta extraordinaria competición a todos los aficionados, ya que gracias a la entusiasta Comisión de Festejos del barrio sea una realidad que Valladolid salga de su letargo para las grandes pruebas ciclistas y que tanto los vecinos del simpático barrio como todos los vallisoletanos sabrán distinguir este singular esfuerzo de estos dirigentes deportivos.

El recorrido para este IX Trofeo Virgen del Carmen no podía ser más propicio en su empeño por que la lucha durante su desarrollo sea la más calificada de arduo trabajo de los ciclistas que quieren alzarse con el codiciado triunfo, ya que su escenario será de por sí para todos los temperamentos. Será el siguiente: Salida del domicilio social, en marcha neutralizada hasta la carretera de Renedo, donde se dará la marcha oficial para seguir por Renedo hasta Esteguillos, Villafuente, Castriño Olivares, Quintanilla, Tudela, Puente de Herrera, Avenida de Segovia, Paseo de Farnesia, Laguna, Boecillo, Puente de Herrera, a la Avenida de Segovia, donde estará instalada la "meta", frente al domicilio del Club. (Kilómetros, 117 aproximadamente.) Las inscripciones pueden efectuarse en el domicilio del Velo Club Delicias, Avenida de Segovia, 95 (Bar Quiquillo).

presentará a esta región en los Campeonatos de España en Pamplona, puestos que tendrán dificultades competidores en unas buenas promesas abulenses y segovianas, que vendrán con el mismo fin para la selección. La etapa de hoy, por ser de iniciación, constará de sesenta kilómetros, comprendidos hasta Tordesillas y regreso, ya que paulatinamente se irán aumentando tanto de kilometraje como de dificultosos toboganes, para que estos "pibes" del pedal se vayan haciendo con miras a los escenarios del norte.

El domingo, día 14, será la segunda edición, hasta Medina del Campo, con final de etapa en esta histórica Villa castellana, saliendo por la carretera de Segovia Portillo (subida) Molinos y Ohmedo, 70 kilómetros. Para el día 21 está señalada la etapa reina, de 72 kilómetros, con las fuertes escaladas de Villafuente y Olivares de por medio para llegar a Peñafiel donde se instalará la meta en caso de encontrar facilidades.

Como buena imitación a los grandes routiers, también estos aspirantes a colosos tendrán su etapa contra reloj, en el acreditado circuito de La euna: Boecillo y Puente Herre, con sus 24 kilómetros, el domingo, día 28. Y para culminación de este gran Trofeo Nacional Juvenil que destacará a nuestra ciudad como una de las principales promotoras del vivero ciclista se correrá la última etapa hasta Rioseco, desde el cual se tornará para terminar en Valladolid y proclamar al campeón de esta singular lucha por la forja de un mejor ciclista del futuro.

Las inscripciones y premios se darán a conocer en la Federación Regional de Ciclismo.

### PEREZ FRANCÉS

za, Gabica y Urtuna. Su victoria contra Anquetil en la etapa con tra reloj de la Vuelta a España parece haber dado al catalán una moral que le había faltado hasta el momento. Dalmacio Langarica no escatima los elogios para este corredor; pero se muestra muy decepcionado por el comportamiento de Gabica, clasificada a más de 19' de Desmet. El joven vasco no ha confirmado su segundo puesto en la Vuelta del Porvenir 1961, detrás del italiano De Rosso. Pero Gabica piensa desquitarse en los Alpes, lo mismo que Angelino Soler.

Pese a su séptimo puesto en la clasificación general, su director deportivo, el antiguo campeón belga Erik Schotte, estima, no sin razón, que su pupilo no ha dado de sí todo cuanto era posible. Soler ha aceptado la reprimenda y ha prometido enmendarse en la primera ocasión que se le presente. Schotte se muestra mucho más decepcionado por Gómez del Moral, que se encuentra en lugar del que no se puede esperar nada (33, con 29'17"). El vencedor del "Tour" de L'Avenir 1962 ha sido sorprendido por el rápido ritmo de las etapas del "Tour" grande. Algo muy diferente de lo que había visto en las filas de los amateurs.

### PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

HOY: A las cinco y media de la tarde  
Seis novillos de D. Alfonso Maldonado, de Salamanca  
**Curro SERRANO**  
**RIVERITA**  
**Esteban CHANITO**  
Martín  
Taquilla: Calle Alcañices, a partir de las diez de la mañana. En la Plaza de Toros, a las horas de costumbre.

### La Caja de Ahorros Popu'ar

sorteará entre sus impositores, el próximo día 20 de agosto un viaje a PALMA DE MALLORCA, organizado por INTER NACIONAL EXPRESO, para dos personas, incluidos hospedajes, durante quince días. Salida de Madrid, a elegir cualquiera de los días siguientes: 27 de agosto, 3 o 10 de septiembre. Los números para este sorteo pueden retirarlos en nuestra Oficina principal de Regalado 15 o en cualquiera de nuestras Agencias en la provincia.

## LA FIESTA NACIONAL

### Diez orejas y cinco rabos en el "mano a mano" Miguelín - Corbacho, de Algeciras A un toro de Concha y Sierra se le perdonó la vida

ALGECIRAS. 6.—Corrida extraordinaria de toros. Seis de Concha y Sierra para "Miguelín" y Carlos Corbacho, mano a mano El ganado, bravo y noble, dio excelente juego, siendo aplaudido en el arrastre. Al último se le perdonó la vida. "Miguelín" hizo a su primero faena sobre la derecha con cuatro pases en redondo, ayudados por alto, molinete, pases de rodillas y sin muleta. Mató de estocada. (Ovación, dos orejas rabo y vuelta al ruedo.) En su segundo colocó tres pares de banderillas que se ovacionaron. Inició la faena con cuatro pases sentado en el

### La novillada de esta tarde

### Curro Serrano, "Riverita" y el debutante "Chanito"

Esta tarde novillada en el coso vallisoletano. Novillada económica, pero con fuerza suficiente para arrastrar a los aficionados. El cartel reúne el suficiente número de alicientes como para justificar esta expectación. Están de un lado, a presencia de "Riverita", el triunfador de la temporada hasta la fecha, y la repetición de Curro Serrano cuya presentación, hace ocho días no pudo ser más nalagueña. No cabe duda de que ha sido un acierto la inclusión de estos dos jóvenes toreros en el festejo.

Está, además, el debut de Sebastián Martín "Chanito". Siempre despertará interés las presentaciones, pero más si, como en este caso, el debutante viene precedido de una bien ganada fama.

El ganado, del ganadero charro don Alfonso Maldonado, es el último y quizá más importante de los alicientes de esta novillada que dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

estribo y siguió con ayudados por alto, cuatro redondos, cinco naturales y el de pecho. Más derechazos, espaldas y manoleínas. Media estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) En su tercero comenzó la faena con dos pases por bajo y continuó con cuatro derechazos, cinco naturales, circulares, desplantes de rodillas y sin muleta. Mató de estocada. (Ovación, dos orejas rabo y vuelta al ruedo. El toro es ovacionado en el arrastre y el público obliga a salir al ruedo al ganadero.)

Carlos Corbacho recibe a su primero con cuatro verónicas, siendo ovacionado, al igual que en su turno. Inicia la faena con cuatro ayudados por alto sin enmendados y sigue con seis naturales ligados con el de pecho, siete en redondo, otra serie de naturales igualmente rematados con el de pecho. (Ovación y música.) Más faena para pinchazo y estocada hasta la bola (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) Su segundo remata en un burlderero y se remata el pitón de pecho. El toro, por el defecto del cuerno llega defendiéndose a la muleta. Corbacho lo traeste por bajo con bases muy toreros y termina de pinchazo y media estocada. (Ovación y vuelta.) En el último, Corbacho da cinco verónicas extraordinarias. (Ovación y saludos.) Con la muleta hace la mejor faena de la tarde, con pases de todas las marcas instrumentales con arte y calidad. Se ve el indulto del toro y Corbacho simula la suerte de matar con una banderilla, que clava en todo lo alto. Se oíen para el espada las dos orejas y el rabo, secando estos trofeos del matadero de la plaza para antracéolos con ellos en la vuelta al ruedo entre ovaciones.—Cifra.

### ALVARO DOMECQ Y PACO HERRERA COMEN OREJAS EN ALCALA DE HENARES

ALCALA DE HENARES. 6.—Seis toros de Salustiano Galache de Martín de Yeltes (Salamanca), terciado y sosos. El último más grande, manso. Media entrada. Alvaro Domecq, con un toro de su ganadería, después de buena preparación, coloca dos reiones tres pares de banderillas y un rejón de muerte. Pie a tierra, gran faena, con naturales y redondos, para una es-

tocada. (Ovación, dos orejas vuelta y saludos.)

Antonio Bienvenida, en su primero, es aplaudido en verónicas. Pases por alto y redondos con adornos, más redondos y molinetes. Una estocada. (Ovación y vuelta.) En su segundo torea a la verónica y es aplaudido. Faena que inicia con tres pases de bilándose, cuatro redondos, dos manoleínas y molinetes para tres pinchazos y descabello. (Palmas.) Pablo Lozano, en su primero, es aplaudido con la capa. Faena con cuatro redondos, y como el bicho está quedado lo iguala y deja una estocada delantera y descabello. (Palmas.) En su segundo torea a la verónica. Tres pases redondos, más pases y una estocada y descabello. (Silencio.)

Paco Herrera, en su primero, es aplaudido en verónicas. Faena con naturales y de pecho, otra serie de redondos y más naturales y adornos en el centro del ruedo. Estocada al volapié. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el último nada con la capa, y como el bicho no toma la muleta el distro iguala y mata de tres pinchazos. (Silencio.)—Cifra.

### Paco Camino y "El Cordobés", contratados para la feria de Valladolid

La noticia tiene procedencia madrileña. Y es importante. Según nuestra fuente informativa, "Chopera"—exclusivista de "El Cordobés" y apoderado de Paco Camino, ha llegado a un acuerdo con la Empresa de la Plaza de Toros vallisoletana para que ambos diestros toreen en las corridas de la próxima feria septiembre. Al parecer el acuerdo es firme y la participación de las dos figuras de la torería segura.

No cabe duda de que los aficionados vallisoletanos acogerán la noticia con el alborozo que merece. Si en todos los asuntos hay que madrugar para dar en la diana del acierto no cabe duda que la Empresa de Valladolid lo ha conseguido. Los cimientos de la feria ya están echados... ¡Y no pueden ser más firmes!

P.



# TRIUNFE EN SOCIEDAD HABLANDO MAL DE TODOS

## Paco Camino se casará en Méjico

MADRID, 6. (Servicio especial de PYRESA.)—¿Qué se ha hecho de las buenas maneras? Hay quien asegura—sobre todo las personas de edad—que están en crisis. Los detalles de buena educación, que tanto preocuparon a nuestros padres, brillan por su ausencia. En eso—como en muchas cosas—se exagera. Es cierto que se ve con frecuencia cómo algún joven, en el autobús o en un vagón del "Metro", va sentado y se hace el tonto cuando cerca observa, con el raballo del ojo, de pie a una señora anciana o a una joven con sintomas inequívocos de pronta maternidad.

Sucedé que en un mundo en el que se vive más aprisa estos detalles se van olvidando, aparte de que no tantos libros para entrenarse en una manera especial de vivir: "Vademécum de la Buena Educación" o "Manual Práctico y Completísimo de Vivir en Sociedad", etc. En este último se decía el porqué no se debe ir a los teatros a malas localidades, el asomarse mucho al balcón, el asistir a todas las revistas militares, a todas las procesiones, a todas las fiestas que no cuestan dinero, es del peor gusto. Y los hombres conocen muy pronto a todas las mujeres que tienen la manía de la "exhibición". De esto hace menos de un siglo, ¡y hay que ver el cambio que, afortunadamente, se ha operado en nuestra sociedad!

Mastuerzos los ha habido en todo tiempo. Cuando en la primera mitad del pasado siglo se introdujo en España lo de "beso a usted los pies", que muy parsimonioso decía el caballero, a lo que la dama respondía "beso a usted la mano" Bretón de los Herreros sacó en escena una especie de gomerro de aquel tiempo, que, haciendo gárgaras de finolis, decía:

—Señoras, beso a ustedes los cuatro pies.  
Viene todo esto a cuenta porque Evaristo Acevedo, el gran escritor humorista, ha entregado a la imprenta, y pronto saldrá a la calle, un libro muy actual que lleva el sugerente título de "Triunfe en sociedad hablando mal de todos".

Consejo, por otra parte, que no es privativo tan sólo de nuestra época.

### FUTURO SUEÑO

"El sueño de unos locos en una noche de verano" es un título demasiado, pero así se titulará la obra de los que son autores José Luis Coll, Ruiz Castillo y el maestro Moreno Buendía, y que dirigirá José Osuna y que será estrenada en el Marquina.

### PROXIMA BODA DE PACO CAMINO

Se viene diciendo desde hace algún tiempo que, una vez que termine la temporada turística en España, Paco Camino se trasladará a Méjico para contraer matrimonio; pero también se dice que Paco va a interpretar una película al lado de Rocio Durcal.

Y se añade que Paco Camino reverdecirá en la pantalla los triunfos de Reverte, un gran torero de otro tiempo.

## NUEVA CLASE DE SERVICIO AEREO ECONOMICO

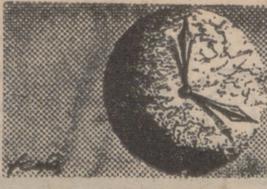
### Implicará una reducción sustancial en las tarifas desde Estados Unidos a Europa y Hawái

NUEVA YORK.—Servicio especial ICE).—Dentro de unos meses, si no surge ninguna clase de problema imprevisto, las tarifas aéreas entre Estados Unidos y Europa y Estados Unidos y Hawái, experimentarán una reducción sustancial.

El salto del Atlántico costará 160 dólares, contra los 263 que vale actualmente, y el del Pacífico 100 dólares solamente.

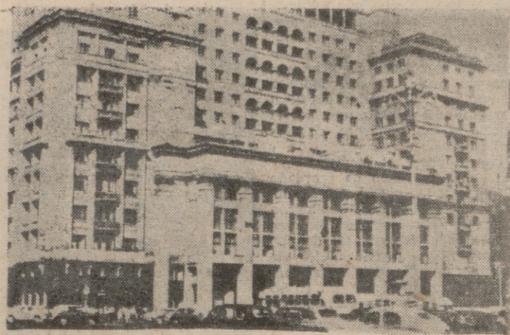
El nuevo servicio aéreo, denominado de clase económica, se establecerá para el área del Pacífico el 1 de noviembre de 1963 y para la del Atlántico en abril de 1964. Con ello, centenares de miles de pasajeros que no viajan actualmente en avión por encontrar los precios excesivamente altos, podrán realizar sus desplazamientos por vía aérea.

De acuerdo con el anuncio hecho por mister Trippe, presidente de Pan American World Airways, el nuevo servicio de tarifa económica se realizará en los mismos clippers de reacción que actualmente emplea la referida línea para sus vuelos regulares de clase primera turística. La única diferencia será un mejor aprovechamiento del interior del avión y un aumento, por tanto, del número de asientos del mismo.



# el mundo, ahora

## LOS EXPERTOS EN KREMLINOLOGIA LAS HAN ESTABLECIDO AHORA QUE HAN EMPEZADO LAS CONVERSACIONES



GRAN HOTEL DE MOSCU

# ESTAS SON LAS DIFERENCIAS ENTRE RUSIA Y CHINA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA.)—Del tratado de no agresión ofrecido a la OTAN, la opinión pública y oficial estadounidense dedica ahora su atención a la batalla que contra la agresividad china está librando Kruschef en Moscú en estos momentos. Por primera vez se acepta ahora aquí la tesis de que la división entre rusos y chinos no estriba meramente en diferencias en lo que atañe a la mejor manera de "enterrar" al Occidente, sino en algo más hondo, mucho más decisivo. Serios analistas de la historia del mundo comunista aventuran que el clima de las relaciones chino-soviéticas actual se parece al que en 1948 precedió la ruptura entre Moscú y Belgrado, dudándose, empero, que al igual de lo que sucedió más tarde entre yugoslavos y rusos, también terminen por encontrar una fórmula de acercamiento Pekín y Moscú. Por lo demás, no se duda ahora aquí de que el desarrollo y desenlace de los coloquios chino-soviéticos tendrá una influencia decisiva sobre las relaciones entre el bloque comunista y el mundo occidental. En este aspecto, se cree poder aventurar la opinión de que Kruschef ha logrado reimponer su autoridad al partido, al punto de que no se excluye entre los "kremloginistas" washingtonianos la posible eliminación del mariscal Malinovsky, cual representante del ala militar y militante. Sin duda, se debe a esta interpretación de la hora actual soviética el mensaje notablemente cordial con el que el presidente Kennedy contestó a los augurios que con motivo de la fiesta nacional estadounidense del 4 de julio le había enviado el señor Kruschef, así como también el pronóstico de Harriman (por-tavoz americano en los coloquios tripartitos que han de entablarse dentro de diez días en Moscú) de que si Kruschef se aviene a desasociar las dos propuestas ahora hechas, permitiéndole, pues, que se discuta por separado la cuestión de los ensayos nucleares y del tratado de no agresión, esta actitud podría abrir el camino que conduciría a una próxima "cumbre".

### DIFERENCIAS BASICAS

Con particular interés y atención se han estudiado las diferencias básicas entre las actitudes rusa y china frente a los grandes problemas que el mundo tiene planteados.

Guerra: Los rusos declaran que la guerra no es inevitable; que la destrucción que un conflicto termonuclear produciría es tan ingente que el mundo comunista debe hacer todos los esfuerzos humanamente posibles para evitar su estallido. Los chinos responden que las guerras son inevitables mientras exista el capitalismo, por lo que si bien es cierto que tal vez se logre evitar un conflicto mundial, los comunistas no deben permitir que el terror al holocausto termonuclear paralice todos sus esfuerzos. Según Pekín, el capitalismo también teme la guerra, siendo así, por ende, que el movimiento comunista no debe rehuir el aceptar determinados riesgos.

Revolución: Moscú defiende la tesis de que la insurrección armada sólo debe ser aprobada en caso de absoluta necesidad, siendo así que, a su juicio, existen hoy medios—y sobre todo un clima—en determinados países que permiten especular con la conquista del poder por caminos pacíficos, parlamentarios. Pekín insiste en que no existe un precedente histórico que permita llegar a la conclusión de que el partido comunista puede conquistar el poder por la vía parlamentaria.

Armas nucleares: Los rusos declaran que la extraordinaria capacidad destructiva de las nuevas armas impone una reconsideración fundamental de la doctrina tradicional comunista, en lo que atañe a la inevitabilidad de la guerra. Los chinos niegan el fundamento de esta tesis, alegando que el advenimiento de las armas nucleares y termonucleares no puede cambiar el curso de las profecías marxistas y leninistas.

Comunismo mundial: Los soviets aseguran que el comunismo logrará imponerse mundialmente por mor del desarrollo económico y científico que, en su opinión, alcanzará mayores beneficios y resultados en el mundo socialista que en el mundo capitalista. Para los chinos, la existencia de áreas subdesarrolladas en Asia, Francia e Hispanoamérica indica no sólo que la "liberación" no puede esperar un gradual desarrollo económico y social, sino que, por el contrario, el desarrollo realizado en los países industrializados contribuirá a ensanchar el fosco, confiriendo estatuto de inferioridad permanente a los países pobres.

Desarme: Para los soviets, un desarme general y total puede ser realizado incluso mientras siga existiendo el capitalismo. Para los chinos, el desarme general es imposible mientras haya capitalismo.

Tan enorme importancia se atribuye ahora en los Estados Unidos al pleito chino-soviético, cuyo último acto ha empezado a desarrollarse sobre el escenario moscovita, que algunos diarios, entre ellos el "New York Herald", no han dudado en publicar el texto íntegro de la "carta del partido comunista chino", desafiando los principios y la política de Kruschef, a pesar de que el mensaje cubre planas enteras.

JAIMÉ CAMPBANY

GUY BUENO



## Interviene en los Lores un "milord" comunista Para atacar los privilegios heráldicos

### Sorpresa: fue censurado... ¡por Attlee!

LONDRES. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—No es en la Cámara de los Lores donde pueden esperarse violentas reacciones o interrupciones ofensivas a los discursos allí pronunciados. Pero sí hay alguna ocasión especialmente callada y protocolaria es cuando un nuevo padre de la patria ocupa su asiento por primera vez y cuando éste pronuncia su primer discurso ante sus pares.

No ha sido así, sin embargo, porque el nuevo lord que por primera vez se levantaba a hablar era nada menos que el segundo barón de Milford, único lord con tarjeta de afiliado al partido comunista británico. El proyecto de ley presentado por el Gobierno para la renuncia voluntaria a los títulos de nobleza fue discutido por segunda vez en la Cámara Alta y aprobado por ella. Queda el tercer debate, que por regla general se reduce a una votación sobre el proyecto definitivo, lo que quiere decir que puede darse ya por aprobado.

Hasta ahora—aunque esto no era así hace cinco siglos—era imposible renunciar a un título de nobleza. Al fallecimiento de su antecesor el heredero recibía automáticamente el derecho a sentarse en la Cámara de los Lores, y no menos automáticamente veía su nombre excluido del registro electoral. Lo más que podía hacer era no firmar en el libro de la Cámara de los Lores y no asistir a sus sesiones. Pero nada más.

La continua reducción de poderes de la Cámara Alta y la tradición de estos últimos cuarenta o cincuenta años de no nombrar primeros ministros procedentes de aquella Cámara ha hecho que todo político en ciernes con ambiciones de primer ministro, pero heredero de algún título, se haya vuelto contra esas tradiciones.

Por fin, el Gobierno y la oposición se pusieron de acuerdo para la elaboración de este proyecto, muy tímido, ciertamente, pero al menos permite esa renuncia por vida, sin posibilidad de reclamar nuevamente el título, pero sin perjuicio de los derechos de sucesión. Lord Milford no está de acuerdo con el proyecto; lo que hay que hacer es acabar con esa institución feudal perteneciente a la época del derecho divino de los reyes y privilegios hereditarios. Discurso que en tono y en contenido hemos oído ya muchas veces, aunque no precisamente en tan aristocrático recinto parlamentario.

Finalmente, lord Milford anunció que su partido esta-

ba totalmente en contra del proyecto.

### IRONIA DE ATTLEE

Hizo uso de la palabra a continuación lord Attlee, quien por tradición también debía haber hecho un elogio del nuevo par y dar la bienvenida en nombre de la Cámara. Lord Attlee no hizo nada de eso, pero en ácidas palabras defendió el principio hereditario, diciendo que era precisamente gracias a ese principio por lo que la voz del partido comunista se oía allí como única y solitaria excepción en el Parlamento, ya que el electorado no los elige para la otra Cámara.

Palabras irónicas que hicieron cesar la tensión que se adivinaba en las caras de los lores que estaban presentes desde que su nuevo colega había empezado a hacer uso de la palabra.

Y también veíamos en la Prensa la noticia de la nueva enfermedad que aqueja al padre Gilbey y las oraciones con que sus feligreses piden al Señor por su restablecimiento.

Y esto nos recuerda que este monje benedictino, a quien la escasez de clero pastoral ha puesto al frente de una de las parroquias más pobres de por aquí, es en el mundo el barón Vaux of Harrowden.

Hace dos años por primera vez, desde la llamada Reforma, un monje benedictino se sentaba en la Cámara de los Lores, en el palacio de Westminster, de la que aquella Reforma precisamente había expulsado a la Orden de San Benito. Los monjes que se salvaron de la prisión en la Torre de Londres escaparon a Francia, donde continuaron su comunidad hasta que la Revolución francesa les hacía volver a esta isla, donde fundaban poco después el monasterio de Ampleforth, sucesor directo y continuo de la abadía de Westminster, a la que pertenece el padre Gilbey.

Impedido de renunciar a su título fue autorizado por sus superiores a intervenir en los debates parlamentarios, lo que pocas veces ha hecho, con excepción de los debates sobre la enseñanza primaria, de los que la experiencia tanto de su abadía como de su parroquia le han hecho conocedor.

Ciertamente que los principios hereditarios dan lugar a resultados muy curiosos.

JOSE LUIS AVENDAÑO



## EMPIEZA A HABLARSE DE UNA "SEGUNDA REPUBLICA" Que sería de carácter presidencial y no parlamentaria

ROMA. (Del corresponsal de PYRESA.)—El resultado de la votación en el Senado clausura al fin la larga crisis política italiana. Leone ha conseguido la confianza. Una confianza endeble, excesivamente elaborada, sorprendentemente contradictoria. Pero confianza suficiente para gobernar según los cánones de una democracia parlamentaria fundada en el desbordado poder de las secretarías políticas de los partidos. ¿Cómo podría clasificarse esta confianza que el Senado de la República italiana acaba de conceder al presidente del Consejo, Giovanni Leone? Han votado a favor los democristianos; sólo ellos. Han votado en contra los liberales, los comunistas y los del Movimiento Social. Se han abstenido los socialistas de Nenni, desgarrados por la duda "¿con los comunistas abiertamente o con los comunistas solapadamente?", y se han abstenido también los social-demócratas de Saragat, los republicanos y los monárquicos. Este es el perfil nebuloso, incierto, inclassificable, de la "confianza" otorgada al expresidente de la Cámara de Diputados, hoy jefe de un Gobierno destinado más que nada a superar el

periodo administrativo de la discusión y aprobación de los presupuestos; sobre 245 senadores presentes (mayoría 123), los votos a favor han sido, pues, 133; los contrarios, 110. Falta-ban 76 senadores. Ante una votación semejante podría decirse que la crisis política italiana, surgida a raíz de las elecciones de abril, gravemente comprometida luego por el ulterior fracaso de las gestiones encaminadas a modificar la operación "apertura a la izquierda", acaba de cerrarse exactamente igual que ciertas heridas que al cabo de algún tiempo supuran y revientan denunciando la existencia de un foco de grave infección. Debe de haberse ya cicatrizado de esta crisis política hierve ya el pus. Toda la buena voluntad que ha demostrado y demostrará el nuevo presidente del Consejo, hombre de notabilísimas cualidades morales y políticas no resultará suficiente para contrarrestar el mal. Tiene raíces profundas y procede de lejos. Desde hace años ha venido minando el organismo de la nación y es ya muy poco lo que pueden hacer con los instrumentos de que disponen los políticos honrados y de buena fe. Ya se habla y escribe de una posible segunda República, que debería ser presidencial y no ya parlamentaria. Se sabe que a favor de esta solución se están pronunciando hombres como Paolucci, que fue uno de los fundadores de esta primera República italiana, y Giovanni Gronchi, que fue uno de los presidentes más dinámicos.

### REACCION DEL IZQUIERDISMO

Los partidos de izquierda salen al paso de estas suposiciones con un lenguaje feroz, porque temen una solución parecida a la francesa, y bien saben ellos que sólo tienen esperanzas de ganar la partida en un régimen débil, abandonado al capricho de las camarillas políticas. Y este régimen actual les resulta útilísimo para conseguir el triunfo final que parece cada día más cercano. Utilísimo porque les favorece en todo y les permite las más descaradas operaciones de propaganda a favor del comunismo. Por cierto, que hoy hemos tenido ocasión de comprobar hasta qué punto han llegado las concesiones a dicha propaganda. En un teatro de la ciudad se ha permitido montar el triste espectáculo de una reunión de individuos condenados por delitos comunes en Grecia, España y Portugal para que, al socaire de pretendidos motivos políticos, asesinos como Sebastián Macarro, alias "voeta Marcos Ana", insultaran vergonzosamente a su Patria y a sus compatriotas. La verborrea de los oradores, un orateo un portuqués y el ya mencionado Macarro, perfilaron de modo muy elocuente la catadura moral de esta gente. No hay adjetivos para dar una idea del espectáculo que los tres desgraciados ofrecieron al reducido público que con tarjeta de invitación acudió al teatro para escucharlos.

### Insiste en su intento



La princesa Ira de Furstemberg no desmaya en su intento de localizar a sus dos hijos del primer matrimonio, por cuya información ha ofrecido, como es sabido, medio millón de pesetas. En la fotografía aparece con una amiga y la salida del hotel madrileño que ha convertido en cuartel general de la investigación policíaca.